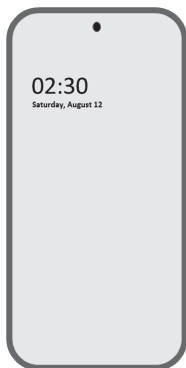


TECNO SPARK 10 Pro SMARTPHONE



Für 2G/3G/4GLTE

Dieses Gerät darf in allen Mitgliedsstaaten der EU betrieben werden. Bitte beachten Sie jedoch die nationalen und lokalen Vorschriften, wenn Sie das Gerät verwenden. Die Verwendung dieses Geräts kann je nach lokalem Netz eingeschränkt sein.

KURZANLEITUNG START TECNO

Vielen Dank, dass Sie ein Mobiltelefon von TECNO gekauft haben.

In dieser Kurzanleitung finden Sie alle Informationen, die Sie benötigen, um Ihr neues TECNO-Handy zu benutzen.

Die Vervielfältigung, Reproduktion und Verbreitung der in diesem Handbuch enthaltenen Informationen ist ohne die schriftliche Zustimmung von TECNO oder seinen Vertretern verboten.



SIM-KARTE EINLEGEN

Ihr TECNO-Smartphone hat 2 SIM-Kartensteckplätze.

- Schalten Sie Ihr TECNO-Smartphone zunächst komplett aus, da Sie den Akku während des Betriebs nicht entfernen sollten.
- Öffnen Sie die Abdeckung auf der Rückseite des Telefons und nehmen Sie den Akku heraus.
- SIM-Fach 1: Sie benötigen eine Nano-SIM-Karte, die Sie gemäß der Abbildung einsetzen.
- SIM-Fach 2: Sie benötigen eine Nano- oder SD-Mikrokarte, die Sie entsprechend der Abbildung einlegen.
- Legen Sie den Akku ein und schließen Sie die Abdeckung.

IHR GERÄT IST NUN STARTBEREIT

Um Ihr Gerät einzuschalten, halten Sie die POWER-Taste gedrückt und warten Sie, bis sich der Bildschirm einschaltet.

Um Ihr Gerät auszuschalten, halten Sie die POWER-Taste gedrückt und berühren Sie dann den Menüpunkt "Ausschalten".

Um Ihr Gerät neu zu starten, halten Sie die POWER-Taste gedrückt, bis das Gerät vibriert.

AUFLADEN DES AKKUS

Ihr TECNO-Mobiltelefon wird durch einen wiederaufladbaren Akku betrieben. Ein rot blinkendes Licht zeigt an, dass der Ladezustand des Akkus zu niedrig ist. Laden Sie daher den Akku auf, denn ein niedriger Ladezustand kann die Lebensdauer des Akkus verkürzen.

Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose und das USB-Kabel an den USB-Anschluss Ihres Mobiltelefons an.

Während des Ladevorgangs leuchtet die Statusanzeige des Geräts kontinuierlich rot. Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, wechselt die Statusanzeige auf grün und das Ladegerät kann nun abgezogen werden.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Kapitel "SICHERHEITSHINWEISE":

SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen Sie die vollständigen Sicherheitshinweise, bevor Sie Ihr Gerät benutzen, um einen sicheren und korrekten Betrieb zu gewährleisten und das Gerät ordnungsgemäß zu verwenden.

1. Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern Symbol auf Ihrem Produkt, Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Ihrem Produkt, der Batterie oder der Verpackung soll Sie daran erinnern, dass

alle elektronischen Produkte und Batterien am Ende ihrer Lebensdauer getrennt entsorgt werden müssen und nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, das Gerät über eine offizielle Sammelstelle oder einen Dienst für das getrennte Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten und Batterien gemäß der geltenden lokalen Gesetzgebung (WEEE - Waste of Electrical & Electronic Equipment) zu entsorgen.

2. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten können ihre Geräte im Rahmen der von den öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten zur Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten abgeben, so dass die ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte gewährleistet ist. Unter dem folgenden Link finden Sie ein Online-Verzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen:

<https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>

3. Datenschutz

Wir möchten alle Endnutzer von Elektro- und Elektronik-Altgeräten darauf hinweisen, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten aus den zu entsorgenden Altgeräten verantwortlich sind.



Um Ihr Gehör nicht zu schädigen, sollten Sie nicht über einen längeren Zeitraum mit zu hoher Lautstärke Musik hören.

RoHS

Dieses Gerät einschließlich des elektrischen Zubehörs ist mit den geltenden lokalen Richtlinien zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten, wie den EU-Richtlinien REACH, RoHS und WEEE, kompatibel. Die entsprechenden Konformitätserklärungen finden Sie auf unserer Website www.tekpoint.com.



Konformitätserklärung

Hiermit erklärt TECNO MOBILE LIMITED, dass die Funkanlage des Typs KI7 mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar:

<https://www.tecno-mobile.com/declaration/#/>

Einhaltung der EU-Richtlinien

Das Gerät erfüllt die RF-Anforderungen, wenn es in einem Abstand von 5 mm von Ihrem Körper oder Ohr gehalten wird. Bitte beachten Sie, dass Sie kein Metallzubehör verwenden und das Gerät mit dem erforderlichen Abstand von Ihrem Körper entfernt halten.

ACHTUNG

Die unsachgemäße Verwendung des Akkus kann zu Bränden, Explosionen oder anderen gefährlichen Situationen führen. Verwenden Sie daher niemals einen nicht zugelassenen oder inkompatiblen Netzadapter. Dies gilt auch für das Ladegerät und den Akku.

FREQUENZBÄNDER & SIGNALÜBERTRAGUNGSLEISTUNG

Frequenzbereich (RF):

E-GSM900: 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX);
DCS1800: 1710-1785 MHz (TX), 1805-1880 MHz (RX);
WCDMA BAND I: 1920-1980 MHz (TX),
2110-2170 MHz (RX);
WCDMA BAND VIII: 880-915 MHz (TX),
925-960 MHz (RX);
LTE BAND 1: 1920-1980 MHz (TX), 2110-2170 MHz (RX);
LTE BAND 3: 1710-1785 MHz (TX), 1805-1880 MHz (RX);
LTE BAND 7: 2500-2570 MHz (TX), 2620-2690 MHz (RX);
LTE BAND 8: 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX);
LTE BAND 20: 832-862 MHz (TX), 791-821 MHz (RX);
LTE BAND 28: 703-748 MHz (TX), 758-803 MHz (RX);
LTE BAND 38: 2570-2620 MHz (TX),
2570-2620 MHz (RX);
LTE BAND 40: 2300-2400 MHz (TX),
2300-2400 MHz (RX);
BT: 2400-2483,5 MHz (TX/RX);
Wi-Fi (2.4G): 2400-2483,5 MHz (TX/RX);
Wi-Fi (5G):
BAND 1: 5150-5250 MHz (TX/RX);
BAND 2: 5250-5350 MHz (TX/RX);
BAND 3: 5470-5725 MHz (TX/RX);
BAND 4: 5725-5850 MHz (TX/RX);
GNSS: 1559-1610 MHz (RX);
FM: 87,5-108 MHz (RX);
NFC: 13,553-13,567 MHz (TX/RX)

RF-Ausgangsleistung:

GSM900: 33 dBm \pm 2 dB
DCS1800: 30 dBm \pm 2 dB
WCDMA BAND I/VIII: 24 dBm +1,7 dB/-3,7 dB
LTE BAND 1/3/7/8/20/28/38/40: 23 dBm +2 dB/-2 dB
BT: 0-10 dBm
Wi-Fi: 14 dBm +/-3 dB
NFC: -12,612 dBuA/m@10m

TECNO SPARK 10 Pro SMART PHONE



For 2G/3G/4GLTE

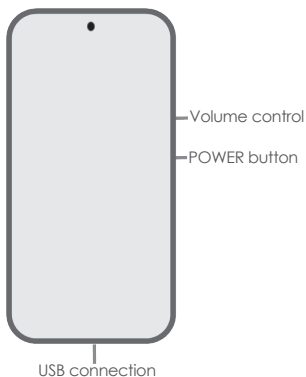
This unit may be operated in all member states of the EU. However, please observe the national and local regulations when using the unit. The use of this unit may be restricted depending on the local network.

QUICK GUIDE START TECNO

Thank you for purchasing a mobile phone from TECNO.

In this quick guide you will find all the information you need to use your new TECNO mobile phone.

The duplication, reproduction and distribution of the information contained in this manual are prohibited without the written consent of TECNO or its agents.



INSERT SIM CARD

Your TECNO smartphone has 2 SIM card slots.

- First switch off your TECNO smartphone completely, as you should not remove the battery during operation.
- Open the cover on the back of the phone and remove the battery .
- SIM tray 1: You need a nano SIM card, which you insert according to the diagram.
- SIM tray 2: You need a nano or SD micro card, which you insert according to the diagram.
- Insert the battery and close the cover.

YOUR DEVICE IS NOW READY FOR LAUNCH

To switch on your device, press and hold the POWER button and wait until the screen turns on.

To switch off your unit, press and hold the POWER button, then touch the menu item "Switch off".

To restart your unit, press and hold the POWER button until the unit vibrates.

CHARGING THE BATTERY

Your TECNO mobile phone is powered by a rechargeable battery.

A red flashing light indicates when the battery charge level is too low. Therefore, charge the battery, because a low charge level can shorten the life of your battery.

Connect the charger to a wall socket and the USB cable to the USB port of your mobile phone.

During the charging process, the status indicator of the unit lights up red continuously. When fully charged, the status indicator switches to green and the charger can now be disconnected.

For further information, please refer to the chapter "SAFETY INSTRUCTIONS":

SAFETY INSTRUCTIONS

Please read the complete safety instructions before using your appliance to ensure safe and correct operation and to use the appliance properly.

1. Disposal of electrical and electronic equipment



The crossed-out wheeled bin symbol on your product, battery or packaging, is intended to remind you that all electronic products and batteries must be disposed of separately at the end of their life and should not be disposed of with other household waste. It is the user's responsibility to dispose of the

equipment using an official collection point or service for separate recycling of electrical and electronic equipment and batteries in accordance with applicable local legislation (WEEE-Waste of Electrical & Electronic Equipment).

2. Possibilities of returning old appliances

Owners of waste equipment can hand in their equipment within the framework of the possibilities for the return or collection of waste equipment set up and available by public waste management authorities, so that the proper disposal of the waste equipment is ensured. The following link provides an online directory of collection and take-back points: <https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>

3. Data protection

We would like to point out to all end-users of WEEE that you are responsible for deleting personal data from the WEEE to be disposed of.



To avoid damaging your hearing, do not listen to music at too high a volume for long periods of time.

RoHS

This device including electrical accessories is compatible with applicable local directives restricting the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, such as the EU REACH, RoHS and WEEE directives. Please refer to our website www.tekpoint.com for the relevant declarations of conformity.



Declaration of conformity

Hereby, TECNO MOBILE LIMITED declares that the radio equipment type K17 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.tecno-mobile.com/declaration/#/>

Compliance with EU directives

The unit complies with RF requirements when held at a distance of 5mm from your body or ear. Please note not to use metal accessories and keep the unit away from your body by the required distance.

ATTENTION

Improper use of the battery may result in fire, explosion or other dangerous situations. Therefore, never use an unauthorised or incompatible mains adapter. This also applies to the charger and battery.

FREQUENCY BANDS & SIGNAL TRANSMISSION POWER

Frequency Range(RF):

E-GSM900: 880-915MHz (TX), 925-960MHz (RX);
DCS1800: 1710-1785 MHz (TX), 1805-1880 MHz (RX);
WCDMA BAND I:1920-1980 MHz (TX),
2110 -2170 MHz (RX);
WCDMA BAND VIII: 880-915MHz (TX),
925-960MHz (RX);
LTE BAND 1: 1920-1980MHz(TX), 2110-2170MHz(RX);
LTE BAND 3: 1710-1785MHz (TX), 1805-1880MHz(RX);
LTE BAND 7: 2500-2570 MHz (TX),2620-2690 MHz (RX);
LTE BAND 8: 880 -915MHz(TX), 925-960MHz(RX);
LTE BAND 20: 832-862 MHz (TX),791-821 MHz (RX);
LTE BAND 28: 703-748MHz (TX), 758-803MHz (RX);
LTE BAND 38: 2570 -2620 MHz(TX), 2570-2620MHz(RX);
LTE BAND 40: 2300-2400 MHz(TX), 2300 -2400 MHz(RX);
BT: 2400-2483.5MHz (TX/RX);
Wi-Fi(2.4G): 2400-2483.5 MHz (TX/RX);
Wi-Fi (5G):
BAND 1: 5150-5250 MHz(TX/RX);
BAND 2: 5250-5350 MHz(TX/RX);
BAND 3: 5470-5725 MHz(TX/RX);
BAND 4: 5725-5850 MHz (TX/RX);
GNSS:1559-1610MHz(RX);
FM:87.5-108 MHz(RX);
NFC: 13.553 -13.567MHz(TX/RX)

RF Output power:

GSM900:33dBm±2dB
DCS1800:30dBm±2dB
WCDMA BAND I/VIII:24dBm+1.7dB/-3.7dB
LTE BAND 1/3/7/8/20/28/38/40:23dBm+2dB/-2dB
BT:0-10dBm
Wi-Fi:14dBm +/-3dB
NFC:-12.612dBuA/m@10m

TECNO SPARK 10 Pro TÉLÉPHONE INTELLIGENT

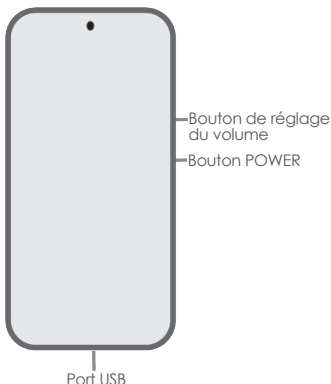


Pour 2G/3G/4GLTE

Cet appareil peut être utilisé dans tous les États membres de l'UE. Veuillez toutefois respecter les réglementations nationales et locales lorsque vous utilisez l'appareil. L'utilisation de cet appareil peut être limitée en fonction du réseau local.

MODE D'EMPLOI SUCCINCT START TECNO

Nous vous remercions d'avoir acheté un téléphone portable TECNO.
Vous trouverez dans ce guide de démarrage rapide toutes les informations dont vous avez besoin pour utiliser votre nouveau téléphone portable TECNO. La copie, la reproduction et la diffusion des informations contenues dans ce manuel sont interdites sans l'accord écrit de TECNO ou de ses représentants.



INSÉRER LA CARTE SIM

Votre smartphone TECNO possède 2 emplacements pour carte SIM.

- Éteignez d'abord complètement votre smartphone TECNO, car vous ne devez pas retirer la batterie pendant son utilisation.
- Ouvrez le couvercle à l'arrière du téléphone et retirez la batterie.
- Compartiment SIM 1 : vous avez besoin d'une carte nano-SIM, que vous insérez comme indiqué sur l'illustration.
- Compartiment SIM 2 : vous avez besoin d'une nano ou d'une microcarte SD, que vous insérez comme indiqué sur l'illustration.
- Insérez la batterie et fermez le couvercle.

VOTRE APPAREIL EST MAINTENANT PRÊT À ÊTRE UTILISÉ

Pour allumer votre appareil, maintenez la touche POWER enfoncée et attendez que l'écran s'allume. Pour éteindre votre appareil, maintenez la touche POWER enfoncée, puis touchez l'élément de menu "Éteindre".

Pour redémarrer votre appareil, maintenez la touche POWER enfoncée jusqu'à ce que l'appareil vibre.

RECHARGER LA BATTERIE

Votre téléphone mobile TECNO est alimenté par une batterie rechargeable. Un voyant rouge clignotant indique que le niveau de charge de la batterie est trop faible. Rechargez donc la batterie, car un faible niveau de charge peut raccourcir la durée de vie de la batterie.

Branchez le chargeur sur une prise de courant et le câble USB sur le port USB de votre téléphone portable.

Pendant la charge, l'indicateur d'état de l'appareil s'allume en rouge en continu. Lorsque l'appareil est complètement chargé, l'indicateur d'état passe au vert et le chargeur peut alors être retiré.

Pour plus d'informations, veuillez consulter le chapitre "CONSIGNES DE SÉCURITÉ" :

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez lire l'intégralité des consignes de sécurité avant d'utiliser votre appareil afin de garantir un fonctionnement sûr et correct et d'utiliser l'appareil correctement.

1. Élimination des appareils électriques et électroniques



Le symbole de la poubelle barrée d'une croix figurant sur votre produit, la batterie ou l'emballage est destiné à vous rappeler que tous les produits électroniques et les batteries en fin de vie doivent être mis au rebut séparément et ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de mettre l'appareil au rebut via un point de collecte officiel ou un service de recyclage séparé des équipements électriques et électroniques et des piles, conformément à la législation locale en vigueur (DEEE - Déchets d'équipements électriques et électroniques).

2. Triman-Logo: L'étiquetage obligatoire en France

Le logo Triman est un système de signalisation français utilisé pour indiquer des informations aux consommateurs. Il a pour but de créer un signal visuel pour les consommateurs* et de les informer que le produit et son emballage doivent être éliminés séparément afin de pouvoir être recyclés.



Pour ne pas endommager votre audition, n'écoutez pas de musique à un volume trop élevé pendant une période prolongée.

RoHS

Cet appareil, y compris ses accessoires électriques, est compatible avec les directives locales en vigueur concernant la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, telles que les directives européennes REACH, RoHS et WEEE. Vous trouverez les déclarations de conformité correspondantes sur notre site Internet www.tekpoint.com.



Déclaration de conformité

Par la présente, TECNO MOBILE LIMITED déclare que l'équipement radio de type KI7 est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : <https://www.tecno-mobile.com/declaration/#/>

Conformité aux directives de l'UE

L'appareil est conforme aux exigences en matière de RF lorsqu'il est tenu à une distance de 5 mm de votre corps ou de vos oreilles. Veillez à ne pas utiliser d'accessoires métalliques et à tenir l'appareil à la distance requise de votre corps.

ATTENTION

Une utilisation incorrecte de la batterie peut entraîner un incendie, une explosion ou d'autres situations dangereuses. N'utilisez donc jamais un adaptateur secteur non autorisé ou incompatible. Cela vaut également pour le chargeur et la batterie.

BANDES DE FRÉQUENCES & PUISSANCE DE TRANSMISSION DU SIGNAL

Plage de fréquences (RF):

E-GSM900 : 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX) ;
DCS1800 : 1710-1785 MHz (TX), 1805-1880 MHz (RX) ;
WCDMA BANDE I : 1920-1980 MHz (TX),
2110-2170 MHz (RX) ;
WCDMA BANDE VIII : 880-915 MHz (TX),
925-960 MHz (RX) ;
LTE BANDE 1 : 1920-1980 MHz (TX),
2110-2170 MHz (RX) ;
LTE BANDE 3 : 1710-1785 MHz (TX),
1805-1880 MHz (RX) ;
LTE BANDE 7 : 2500-2570 MHz (TX),
2620-2690 MHz (RX) ;
LTE BANDE 8 : 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX);
LTE BANDE 20 : 832-862 MHz (TX), 791-821 MHz (RX) ;
LTE BANDE 28 : 703-748 MHz (TX), 758-803 MHz (RX) ;
LTE BANDE 38 : 2570-2620 MHz (TX),
2570-2620 MHz (RX);
LTE BANDE 40 : 2300-2400 MHz (TX),
2300-2400 MHz (RX) ;
BT : 2400-2483,5 MHz (TX/RX) ;
Wi-Fi (2.4G) : 2400-2483,5 MHz (TX/RX) ;
Wi-Fi (5G) :
BANDE 1 : 5150-5250 MHz (TX/RX) ;
BANDE 2 : 5250-5350 MHz (TX/RX) ;
BANDE 3 : 5470-5725 MHz (TX/RX) ;
BANDE 4 : 5725-5850 MHz (TX/RX) ;
GNSS : 1559-1610 MHz (RX) ;
FM : 87,5-108 MHz (RX) ;
NFC : 13,553-13,567 MHz (TX/RX)

Puissance en sortie RF :

GSM900 : 33 dBm \pm 2 dB
DCS1800 : 30 dBm \pm 2 dB
WCDMA BANDE I/VIII : 24 dBm +1,7 dB/-3,7 dB
LTE BANDE 1/3/7/8/20/28/38/40 : 23 dBm +2 dB/-2 dB
BT : 0-10 dBm
Wi-Fi : 14 dBm +/-3 dB
NFC : -12,612 dBuA/m@10m

TELÉFONO INTELIGENTE TECNO SPARK 10 Pro



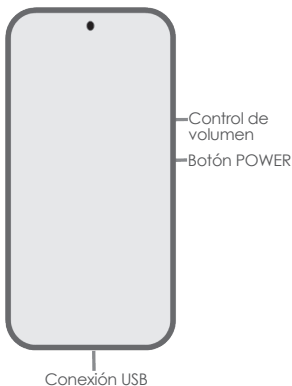
Para 2G/3G/4G LTE

Este aparato puede utilizarse en todos los Estados miembros de la UE. No obstante, tenga en cuenta la normativa nacional y local al utilizar la unidad. El uso de esta unidad puede estar restringido en función de la red local.

INSTRUCCIONES BREVES INICIO TECNO

Gracias por adquirir un teléfono móvil de TECNO. En esta guía rápida encontrará toda la información que necesita para utilizar su nuevo teléfono móvil TECNO.

Queda prohibida la duplicación, reproducción y distribución de la información contenida en este manual sin el consentimiento por escrito de TECNO o sus representantes.



INSERTE LA TARJETA SIM

Su smartphone TECNO tiene 2 ranuras para tarjetas SIM.

- En primer lugar, apague completamente su smartphone TECNO, ya que no debe extraer la batería durante el funcionamiento.
- Abra la tapa de la parte posterior del teléfono y extraiga la batería.
- Compartimento SIM 1: Necesita una tarjeta nano SIM, que se inserta como se muestra en la ilustración.
- Compartimento SIM 2: Necesitas una microtarjeta nano o SD, que introduces según la ilustración.
- Inserte la batería y cierre la tapa.

SU UNIDAD YA ESTÁ LISTA PARA ARRANCAR

Para encender la unidad, mantenga pulsado el botón POWER y espere a que se encienda la pantalla.

Para apagar la unidad, mantenga pulsado el botón POWER y, a continuación, toque la opción de menú "Apagar".

Para reiniciar la máquina, mantenga pulsado el botón POWER hasta que la máquina vibre.

CARGAR LA BATERÍA

Su teléfono móvil TECNO funciona con una batería recargable. Una luz roja parpadeante indica que el nivel de carga de la batería es demasiado bajo.

Por lo tanto, debes recargar la batería, ya que un nivel de carga bajo puede acortar su vida útil.

Conecta el cargador a una toma de corriente y el cable USB al puerto USB de tu teléfono móvil.

Durante el proceso de carga, el indicador de estado de la unidad se ilumina en rojo de forma continua. Cuando la unidad está completamente cargada, el indicador de estado cambia a verde y ya se puede desconectar el cargador.

Para más información, consulte el capítulo "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD":

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Por favor, lea las instrucciones de seguridad completas antes de utilizar su aparato para garantizar un funcionamiento seguro y correcto y para utilizar el aparato correctamente.

1. Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos



El símbolo del tachado símbolo de cubo de basura con ruedas en su producto, El símbolo del contenedor de basura tachado en el producto, la pila o el embalaje recuerda que todos los productos electrónicos y las pilas deben desecharse por separado al final de su vida útil y no junto con otros residuos domésticos. Es responsabilidad del usuario desechar el producto a través de un punto de recogida oficial o de un servicio de reciclado selectivo de aparatos eléctricos y electrónicos y pilas de acuerdo con la legislación local vigente (RAEE - Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).

2. Protección de datos

Nos gustaría informar a todos los usuarios finales de RAEE de que ustedes son los responsables de eliminar los datos personales de los RAEE que vayan a desechar.



Para no dañar tu audición, no escuches música a un volumen demasiado alto durante mucho tiempo.

RoHS

Este aparato, incluidos los accesorios eléctricos, es compatible con las directivas locales aplicables sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos, como las directivas REACH, RoHS y WEEE de la UE. Las declaraciones de conformidad pertinentes pueden consultarse en nuestro sitio web www.tekpoint.com.



Declaración de conformidad

Por el presente documento, TECNO MOBILE LIMITED declara que el equipo radioeléctrico tipo KI7 cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
<https://www.tecno-mobile.com/declaration/#/>

Cumplimiento de las directivas de la UE

El dispositivo cumple los requisitos de radiofrecuencia cuando se mantiene a una distancia de 5 mm del cuerpo o del oído. Asegúrese de no utilizar accesorios metálicos y mantenga el aparato a la distancia necesaria de su cuerpo.

PRECAUCIÓN

El uso inadecuado de la batería puede provocar un incendio, una explosión u otras situaciones peligrosas. Por lo tanto, no utilice nunca un adaptador de red no homologado o incompatible. Esto también se aplica al cargador y a la batería.

BANDAS DE FRECUENCIA & RENDIMIENTO DE TRANSMISIÓN DE SEÑALES

Rango de frecuencias (RF):

E-GSM900: 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX);
DCS1800: 1710-1785 MHz (TX), 1805-1880 MHz (RX);
BANDA WCDMA I: 1920-1980 MHz (TX),
2110-2170 MHz (RX);
BANDA WCDMA VIII: 880-915 MHz (TX),
925-960 MHz (RX);
BANDA LTE 1: 1920-1980 MHz (TX),
2110-2170 MHz (RX);
BANDA LTE 3: 1710-1785 MHz (TX),
1805-1880 MHz (RX);
BANDA LTE 7: 2500-2570 MHz (TX),
2620-2690 MHz (RX);
BANDA LTE 8: 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX);
BANDA LTE 20: 832-862 MHz (TX), 791-821 MHz (RX);
BANDA LTE 28: 703-748 MHz (TX), 758-803 MHz (RX);
BANDA LTE 38: 2570-2620 MHz (TX),
2570-2620 MHz (RX);
BANDA LTE 40: 2300-2400 MHz (TX),
2300-2400 MHz (RX);
BT: 2400-2483,5 MHz (TX/RX);
Wi-Fi (2,4G): 2400-2483,5 MHz (TX/RX);
Wi-Fi (5G):
BANDA 1: 5150-5250 MHz (TX/RX);
BANDA 2: 5250-5350 MHz (TX/RX);
BANDA 3: 5470-5725 MHz (TX/RX);
BANDA 4: 5725-5850 MHz (TX/RX);
GNSS: 1559-1610 MHz (RX);
FM: 87,5-108 MHz (RX);
NFC: 13,553-13,567 MHz (TX/RX)

Potencia de salida RF:

GSM900: 33 dBm \pm 2 dB;
DCS1800: 30 dBm \pm 2 dB;
BANDAS WCDMA I/VIII: 24 dBm +1,7 dB/-3,7 dB;
BANDAS LTE 1/3/7/8/20/28/38/40: 23 dBm +2 dB/-2 dB;
BT: 0-10 dBm;
Wi-Fi: 14 dBm \pm 3 dB.
NFC: -12,612 dBuA/m a 10 m.

TECNO SPARK 10 Pro SMARTPHONE



Per 2G/3G/4GLTE

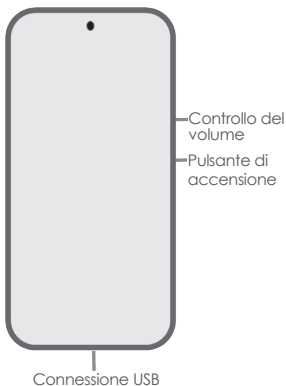
Questo apparecchio può essere utilizzato in tutti gli Stati membri dell'UE. Tuttavia, durante l'utilizzo dell'unità, è necessario osservare le normative nazionali e locali. L'uso di questa unità potrebbe essere limitato a seconda della rete locale.

BREVI ISTRUZIONI PER L'AVVIO DI TECNO

Grazie per aver acquistato un telefono cellulare TECNO.

In questa guida rapida troverete tutte le informazioni necessarie per utilizzare il vostro nuovo telefono cellulare TECNO.

La duplicazione, la riproduzione e la distribuzione delle informazioni contenute in questo manuale sono vietate senza il consenso scritto di TECNO o dei suoi rappresentanti.



INSERIRE LA SCHEDA SIM

Lo smartphone TECNO dispone di 2 slot per schede SIM.

- Per prima cosa spegnere completamente lo smartphone TECNO, poiché non si deve rimuovere la batteria durante il funzionamento.
- Aprire il coperchio sul retro del telefono e rimuovere la batteria.
- Comparto SIM 1: è necessaria una scheda nano SIM, da inserire come mostrato nell'illustrazione.
- Vano SIM 2: è necessaria una microcard nano o SD, da inserire secondo l'illustrazione.
- Inserire la batteria e chiudere il coperchio.

L'UNITÀ È PRONTA PER ESSERE AVVIATA

Per accendere l'unità, tenere premuto il tasto POWER e attendere che lo schermo si accenda. Per spegnere l'apparecchio, tenere premuto il tasto POWER, quindi toccare la voce di menu "Spegnimento".

Per riavviare l'apparecchio, tenere premuto il pulsante di accensione finché l'apparecchio non vibra.

CARICARE LA BATTERIA

Il telefono cellulare TECNO è alimentato da una batteria ricaricabile. Una luce rossa lampeggiante indica che il livello di carica della batteria è troppo basso. È quindi necessario ricaricare la batteria, poiché un basso livello di carica può ridurre la durata.

Collegare il caricatore a una presa di corrente e il cavo USB alla porta USB del telefono cellulare. Durante il processo di ricarica, l'indicatore di stato dell'unità si illumina continuamente di rosso. Quando l'unità è completamente carica, l'indicatore di stato diventa verde e il caricatore può essere scollegato. Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo "ISTRUZIONI DI SICUREZZA":

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le istruzioni di sicurezza complete per garantire un funzionamento sicuro e corretto e per utilizzare l'apparecchio in modo appropriato.

1. Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche



Il simbolo della crocetta simbolo del bidone carrellato sul prodotto, Il simbolo del cassonetto barrato sul prodotto, sulla batteria o sulla confezione ricorda che tutti i prodotti elettronici e le batterie devono essere smaltiti

separatamente alla fine del loro ciclo di vita e non devono essere smaltiti con altri rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente smaltire il prodotto attraverso un punto di raccolta ufficiale o un servizio per il riciclaggio separato di apparecchiature elettriche ed elettroniche e batterie in conformità con la legislazione locale vigente (WEEE - Waste of Electrical & Electronic Equipment).

2. Protezione dei dati

Desideriamo informare tutti gli utenti finali di RAEE che siete responsabili della cancellazione dei dati personali dai RAEE da smaltire.



Per evitare di danneggiare l'udito, non ascoltate musica a volume troppo alto per un lungo periodo di tempo.

RoHS

Questo apparecchio, compresi gli accessori elettrici, è compatibile con le direttive locali applicabili sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, come le direttive UE REACH, RoHS e WEEE. Le relative dichiarazioni di conformità sono disponibili sul nostro sito web www.tekpoint.com.



Dichiarazione di conformità

Con la presente, TECNO MOBILE LIMITED dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo K17 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://www.tecno-mobile.com/declaration/#/>

Conformità alle direttive UE

Il dispositivo è conforme ai requisiti RF se tenuto a una distanza di 5 mm dal corpo o dall'orecchio. Assicurarsi di non utilizzare accessori metallici e di tenere l'unità alla distanza necessaria dal corpo.

ATTENZIONE

L'uso improprio della batteria può provocare incendi, esplosioni o altre situazioni pericolose. Pertanto, non utilizzare mai un adattatore di rete non approvato o incompatibile. Questo vale anche per il caricabatterie e la batteria.

BANDE DI FREQUENZA E PRESTAZIONI DI TRASMISSIONE DEL SEGNALE

Gamma di frequenza (RF):

E-GSM900: 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX);
DCS1800: 1710-1785 MHz (TX), 1805-1880 MHz (RX);
BANDA WCDMA I: 1920-1980 MHz (TX),
2110-2170 MHz (RX);
BANDA WCDMA VIII: 880-915 MHz (TX),
925-960 MHz (RX);
BANDA 1 LTE: 1920-1980 MHz (TX),
2110-2170 MHz (RX);
BANDA 3 LTE: 1710-1785 MHz (TX),
1805-1880 MHz (RX);
BANDA 7 LTE: 2500-2570 MHz (TX),
2620-2690 MHz (RX);
BANDA 8 LTE: 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX);
BANDA 20 LTE: 832-862 MHz (TX), 791-821 MHz (RX);
BANDA 28 LTE: 703-748 MHz (TX), 758-803 MHz (RX);
BANDA 38 LTE: 2570 -2620 MHz (TX),
2570-2620 MHz (RX);
BANDA 40 LTE: 2300-2400 MHz (TX),
2300-2400 MHz (RX);
BT: 2400-2483,5 MHz (TX/RX);
Wi-Fi (2.4G): 2400-2483,5 MHz (TX/RX);
Wi-Fi (5G):
BANDA 1: 5150-5250 MHz (TX/RX);
BANDA 2: 5250-5350 MHz (TX/RX);
BANDA 3: 5470-5725 MHz (TX/RX);
BANDA 4: 5725-5850 MHz (TX/RX);
GNSS: 1559-1610 MHz (RX);
FM: 87,5-108 MHz (RX);
NFC: 13,553-13,567 MHz (TX/RX)

Potenza di uscita RF:

GSM900: 33 dBm \pm 2 dB
DCS1800: 30 dBm \pm 2 dB
BANDA I/VIII WCDMA: 24 dBm +1,7 dB/-3,7 dB
LTE BAND 1/3/7/8/20/28/38/40: 23 dBm +2 dB/-2 dB
BT: 0-10 dBm
Wi-Fi: 14 dBm +/-3 dB
NFC: -12,612 dBuA/m@10m

TECNO SPARK 10 Pro SMARTPHONE



Voor 2G/3G/4GLTE

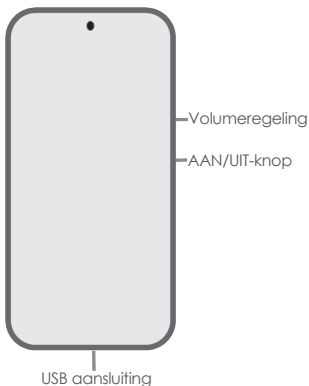
Dit apparaat mag in alle lidstaten van de EU worden gebruikt. Neem echter de nationale en plaatselijke voorschriften in acht bij het gebruik van het toestel. Het gebruik van dit toestel kan beperkt zijn, afhankelijk van het lokale netwerk.

KORTE INSTRUCTIES START TECNO

Bedankt voor de aankoop van een mobiele telefoon van TECNO.

In deze snelgids vindt u alle informatie die u nodig hebt om uw nieuwe TECNO mobiele telefoon te gebruiken.

Duplicatie, reproductie en distributie van de informatie in deze handleiding is verboden zonder schriftelijke toestemming van TECNO of haar vertegenwoordigers.



PLAATS DE SIMKAART

Uw TECNO-smartphone heeft 2 simkaartsleuven.

- Schakel uw TECNO-smartphone eerst volledig uit, want u mag de batterij tijdens het gebruik niet verwijderen.
- Open het klepje aan de achterkant van de telefoon en verwijder de batterij.
- SIM-vak 1: U hebt een nano-SIM-kaart nodig, die u plaatst zoals afgebeeld.
- SIM-vak 2: U hebt een nano- of SD-microkaart nodig, die u plaatst volgens de afbeelding.
- Plaats de batterij en sluit het deksel.

IS UW TOESTEL NU KLAAR OM TE STARTEN

Om uw toestel in te schakelen houdt u de AAN/UIT-knop ingedrukt en wacht u tot het scherm aangaat.

Om uw toestel uit te schakelen houdt u de POWER-knop ingedrukt en raakt u vervolgens het menu-item "Uitschakelen" aan.

Om uw machine opnieuw te starten, houdt u de AAN/UIT-knop ingedrukt totdat de machine trilt.

DE BATTERIJ OPLADEN

Uw TECNO mobiele telefoon wordt gevoed door een oplaadbare batterij. Een knipperend rood lampje geeft aan dat het laadniveau van de batterij te laag is. Daarom moet u de batterij opladen, want een laag oplaadniveau kan de levensduur van de batterij verkorten.

Sluit de oplader aan op een stopcontact en de USB-kabel op de USB-poort van uw mobiele telefoon.

Tijdens het opladen brandt de statusindicator van het apparaat continu rood. Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, verandert de statusindicator in groen en kan de oplader nu worden losgekoppeld.

Meer informatie vindt u in het hoofdstuk "VEILIGHEIDSINSTRUCTIES":

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volledige veiligheidsinstructies voordat u uw apparaat in gebruik neemt om een veilige en correcte werking te garanderen en het apparaat op de juiste manier te gebruiken.

1. Verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur



Het symbool van de doorgestreepte symbool voor vuilnisbak op wielen symbol op uw product, Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak op uw product, batterij of verpakking herinnert u eraan dat alle elektronische producten en batterijen aan het einde van hun levensduur apart moeten worden weggegooid en niet samen met ander huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om het product af te voeren via een officieel inzamelpunt of dienst voor gescheiden recycling van elektrische en elektronische apparatuur en batterijen in overeenstemming met de huidige plaatselijke wetgeving (WEEE - Waste of Electrical & Electronic Equipment).

2. Gegevensbescherming

Wij wijzen alle eindgebruikers van AEEA erop dat u verantwoordelijk bent voor het verwijderen van persoonsgegevens uit de AEEA die moet worden verwijderd.



Luister niet te lang naar muziek op een te hoog volume om schade aan uw gehoor te voorkomen.

RoHS

Dit apparaat, inclusief de elektrische accessoires, is verenigbaar met de toepasselijke lokale richtlijnen inzake de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, zoals de EU-richtlijnen REACH, RoHS en WEEE. De desbetreffende conformiteitsverklaringen zijn te vinden op onze website www.tekpoint.com.



Verklaring van overeenstemming

Hierbij verklaart TECNO MOBILE LIMITED dat het type radioapparatuur KI7 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<https://www.tecno-mobile.com/declaration/#/>

Naleving van EU-richtlijnen

Het toestel voldoet aan de RF-vereisten wanneer het op een afstand van 5 mm van uw lichaam of oor wordt gehouden. Zorg ervoor dat u geen metalen accessoires gebruikt en houd het toestel op de vereiste afstand van uw lichaam.

LET OP

Onjuist gebruik van de batterij kan leiden tot brand, explosie of andere gevaarlijke situaties. Gebruik daarom nooit een niet-goedgekeurde of niet-compatibele netadapter. Dit geldt ook voor de lader en de batterij.

FREQUENTIEBANDEN & SIGNAL TRANSMISSION PERFORMANCE

Frequentiebereik (RF):

E-GSM900: 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX);
DCS1800: 1710-1785 MHz (TX), 1805-1880 MHz (RX);
WCDMA BAND I: 1920-1980 MHz (TX),
2110-2170 MHz (RX);
WCDMA BAND VIII: 880-915 MHz (TX),
925-960 MHz (RX);
LTE BAND 1: 1920-1980 MHz (TX), 2110-2170 MHz (RX);
LTE BAND 3: 1710-1785 MHz (TX), 1805-1880 MHz (RX);
LTE BAND 7: 2500-2570 MHz (TX), 2620-2690 MHz (RX);
LTE BAND 8: 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX);
LTE BAND 20: 832-862 MHz (TX), 791-821 MHz (RX);
LTE BAND 28: 703-748 MHz (TX), 758-803 MHz (RX);
LTE BAND 38: 2570-2620 MHz (TX),
2570-2620 MHz (RX);
LTE BAND 40: 2300-2400 MHz (TX),
2300-2400 MHz (RX);
Bluetooth: 2400-2483,5 MHz (TX/RX);
Wi-Fi (2,4G): 2400-2483,5 MHz (TX/RX);
Wi-Fi (5G):
BAND 1: 5150-5250 MHz (TX/RX);
BAND 2: 5250-5350 MHz (TX/RX);
BAND 3: 5470-5725 MHz (TX/RX);
BAND 4: 5725-5850 MHz (TX/RX);
GNSS: 1559-1610 MHz (RX);
FM: 87,5-108 MHz (RX);
NFC: 13,553-13,567 MHz (TX/RX)

RF-uitgangsvermogen:

GSM900: 33 dBm \pm 2 dB
DCS1800: 30 dBm \pm 2 dB
WCDMA BAND I/VIII: 24 dBm +1,7 dB/-3,7 dB
LTE BAND 1/3/7/8/20/28/38/40: 23 dBm +2 dB/-2 dB
Bluetooth: 0-10 dBm
Wi-Fi: 14 dBm \pm 3 dB
NFC: -12,612 dB μ A/m op 10 m afstand

TECNO SPARK 10 Pro SMARTPHONE



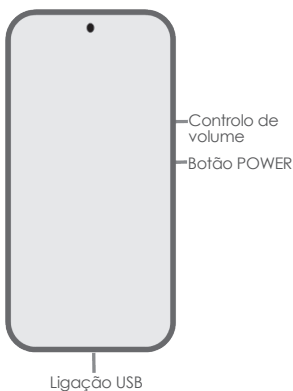
Para 2G/3G/4GLTE

Este aparelho pode ser operado em todos os estados membros da UE. No entanto, é favor observar os regulamentos nacionais e locais ao utilizar a unidade. A utilização desta unidade pode ser restringida, dependendo da rede local.

BREVES INSTRUÇÕES INICIAR TECNO

Obrigado por ter adquirido um telemóvel da TECNO. Neste guia rápido encontrará toda a informação de que necessita para utilizar o seu novo telemóvel TECNO.

A duplicação, reprodução e distribuição das informações contidas neste manual é proibida sem o consentimento escrito da TECNO ou dos seus representantes.



INSERIR O CARTÃO SIM

O seu smartphone TECNO tem 2 ranhuras para cartões SIM.

- Primeiro desligue completamente o seu smartphone TECNO, pois não deve remover a bateria durante o funcionamento.
- Abrir a tampa na parte de trás do telefone e remover a bateria.
- Compartimento SIM 1: É necessário um nano cartão SIM, que se insere como se mostra na ilustração.
- Compartimento SIM 2: É necessário um microcard nano ou SD, que se insere de acordo com a ilustração.
- Inserir a bateria e fechar a tampa.

A SUA UNIDADE ESTÁ AGORA PRONTA PARA COMEÇAR

Para ligar a sua unidade, prima e mantenha premido o botão POWER e aguarde que o ecrã se ligue.

Para desligar a sua unidade, prima e mantenha premido o botão POWER, depois toque no item do menu "Desligar".

Para reiniciar a sua máquina, mantenha premido o botão POWER até a máquina vibrar.

CARREGAR A BATERIA

O seu telemóvel TECNO é alimentado por uma bateria recarregável. Uma luz vermelha intermitente indica que o nível de carga da bateria está demasiado baixo. Deve portanto recarregar a bateria, uma vez que um nível de carga baixo pode encurtar a vida da bateria.

Ligue o carregador a uma tomada de parede e o cabo USB à porta USB do seu telemóvel.

Durante o processo de carregamento, o indicador de estado da unidade acende-se a vermelho continuamente. Quando a unidade estiver totalmente carregada, o indicador de estado muda para verde e o carregador pode agora ser desconectado.

Para mais informações, consultar o capítulo "INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA":

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as instruções de segurança completas antes de utilizar o seu aparelho para garantir um funcionamento seguro e correcto e para utilizar correctamente o aparelho.

1. eliminação de equipamentos eléctricos e electrónicos



O símbolo do riscado símbolo de contentor com rodas símbolo no seu produto, O símbolo do caixote do lixo com uma cruz no seu produto, bateria ou embalagem é um lembrete de que todos os produtos electrónicos e baterias devem ser eliminados separadamente no final da sua vida útil e não devem ser eliminados com outros resíduos domésticos. É da responsabilidade do utilizador eliminar o produto através de um ponto ou serviço oficial de recolha para a reciclagem separada de equipamentos eléctricos e electrónicos e baterias, de acordo com a legislação local em vigor (REEE - Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos).

2. protecção de dados

Gostaríamos de informar todos os utilizadores finais dos REEE que são responsáveis pela eliminação dos dados pessoais dos REEE a eliminar.



Para evitar danificar a sua audição, não ouvir música a um volume demasiado alto durante um longo período de tempo.

RoHS

Este aparelho, incluindo os acessórios eléctricos, é compatível com as directivas locais aplicáveis sobre a restrição do uso de certas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos, tais como as directivas da UE REACH, RoHS e WEEE. As declarações de conformidade relevantes podem ser encontradas no nosso sítio web www.tekpoint.com.



Declaração de conformidade

Por este meio, a TECNO MOBILE LIMITED declara que o equipamento de rádio tipo KI7 está em conformidade com a Directiva 2014/53/UE.

O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:

<https://www.tecno-mobile.com/declaration/#/>

Cumprimento das directivas da UE

A unidade cumpre os requisitos de RF quando mantida a uma distância de 5 mm do seu corpo ou ouvido. Certifique-se de que não utiliza acessórios metálicos e mantenha a unidade à distância necessária do seu corpo.

CUIDADO

A utilização inadequada da bateria pode levar a incêndio, explosão ou outras situações perigosas. Por conseguinte, nunca utilizar um adaptador de rede não aprovado ou incompatível. Isto também se aplica ao carregador e à bateria.

BANDAS DE FREQUÊNCIA & DESEMPENHO DA TRANSMISSÃO DE SINALIZAÇÃO

Gama de Frequências (RF):

E-GSM900: 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX);
DCS1800: 1710-1785 MHz (TX), 1805-1880 MHz (RX);
BANDA WCDMA I: 1920-1980 MHz (TX),
2110-2170 MHz (RX);
BANDA WCDMA VIII: 880-915 MHz (TX),
925-960 MHz (RX);
BANDA LTE 1: 1920-1980 MHz (TX),
2110-2170 MHz (RX);
BANDA LTE 3: 1710-1785 MHz (TX),
1805-1880 MHz (RX);
BANDA LTE 7: 2500-2570 MHz (TX),
2620-2690 MHz (RX);
BANDA LTE 8: 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX);
BANDA LTE 20: 832-862 MHz (TX), 791-821 MHz (RX);
BANDA LTE 28: 703-748 MHz (TX), 758-803 MHz (RX);
BANDA LTE 38: 2570-2620 MHz (TX),
2570-2620 MHz (RX);
BANDA LTE 40: 2300-2400 MHz (TX),
2300-2400 MHz (RX);
BT: 2400-2483,5 MHz (TX/RX);
Wi-Fi (2.4G): 2400-2483,5 MHz (TX/RX);
Wi-Fi (5G):
BANDA 1: 5150-5250 MHz (TX/RX);
BANDA 2: 5250-5350 MHz (TX/RX);
BANDA 3: 5470-5725 MHz (TX/RX);
BANDA 4: 5725-5850 MHz (TX/RX);
GNSS: 1559-1610 MHz (RX);
FM: 87,5-108 MHz (RX);
NFC: 13,553-13,567 MHz (TX/RX)

Potência de saída de RF:

GSM900: 33 dBm \pm 2 dB
DCS1800: 30 dBm \pm 2 dB
BANDA WCDMA I/VIII: 24 dBm +1,7 dB/-3,7 dB
BANDA LTE 1/3/7/8/20/28/38/40: 23 dBm +2 dB/-2 dB
BT: 0-10 dBm
Wi-Fi: 14 dBm +/-3 dB
NFC: -12,612 dBuA/m@10m

TECNO SPARK 10 Pro

PAMETNI TELEFON



Za 2G/3G/4GLTE

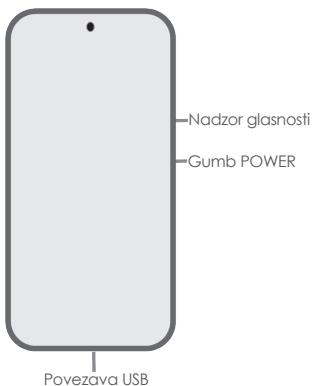
Ta naprava se lahko uporablja v vseh državah članicah EU. Vendar pri uporabi enote upoštevajte nacionalne in lokalne predpise. Uporaba te enote je lahko omejena glede na lokalno omrežje.

KRATKA NAVODILA ZA ZAČETEK TECNO

Zahvaljujemo se vam za nakup mobilnega telefona TECNO.

V tem kratkem vodniku boste našli vse informacije, ki jih potrebujete za uporabo novega mobilnega telefona TECNO.

Razmnoževanje, reprodukcija in distribucija informacij iz tega priročnika so brez pisnega soglasja družbe TECNO ali njenih predstavnikov prepovedani.



VSTAVITE KARTICO SIM

Vaš pametni telefon TECNO ima 2 reži za kartice SIM.

- Najprej popolnoma izklopite pametni telefon TECNO, saj med delovanjem ne smete odstraniti baterije.
- Odprite pokrov na zadnji strani telefona in odstranite baterijo.
- Predal za SIM 1: Potrebujete kartico nano SIM, ki jo vstavite, kot je prikazano na sliki.
- Predal za SIM 2: potrebujete mikrokartico nano ali SD, ki jo vstavite v skladu s sliko.
- Vstavite baterijo in zaprite pokrov.

NAPRAVA JE ZDAJ PRIPRAVLJENA ZA ZAGON

Če želite vklopiti napravo, pritisnite in pridržite gumb POWER ter počakajte, da se zaslon vklopi.

Če želite izklopiti napravo, pritisnite in pridržite gumb POWER, nato pa se dotaknite elementa menija "Switch off" (Izklop).

Za ponovni zagon naprave pritisnite in držite gumb POWER, dokler naprava ne zavibrira.

POLNJENJE BATERIJE

Vaš mobilni telefon TECNO napaja baterija za ponovno polnjenje. Utripajoča rdeča lučka pomeni, da je stopnja napoljenosti baterije prenizka. Zato morate baterijo napolniti, saj lahko nizka stopnja napoljenosti skrajša življenjsko dobo baterije.

Polnilec priključite v stensko vtičnico, kabel USB pa v vrata USB mobilnega telefona.

Med polnjenjem indikator stanja enote neprekinjeno sveti rdeče. Ko je enota popolnoma napolnjena, se indikator stanja spremeni v zeleno barvo in polnilec lahko odklopite.

Za dodatne informacije glejte poglavje "VARNOSTNI UKREPI":

VARNOSTNA NAVODILA

Pred uporabo naprave preberite vsa varnostna navodila, da zagotovite varno in pravilno delovanje ter pravilno uporabo naprave.

1. Odstranjevanje električne in elektronske opreme



Simbol prečrtane črke simbol zabojnika na kolesih simbol na vašem izdelku, Simbol prečrtanega koša na vašem izdelku, bateriji ali embalaži opozarja, da je treba vse elektronske izdelke in baterije ob koncu njihove življenjske dobe odlagati ločeno in jih ne smete odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Uporabnik je odgovoren, da izdelek odstrani na uradnem zbirnem mestu ali pri službi za ločeno recikliranje električne in elektronske opreme ter baterij v skladu z veljavno lokalno zakonodajo (WEEE - Waste of Electrical & Electronic Equipment).

2. Varstvo podatkov

Vse končne uporabnike OEEO obveščamo, da ste odgovorni za izbris osebnih podatkov iz OEEO, ki jo je treba odstraniti.



Da ne bi poškodovali sluha, glasbe ne poslušajte pri previsoki glasnosti dlje časa.

RoHS

Ta naprava, vključno z električnimi dodatki, je skladna z veljavnimi lokalnimi direktivami o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi, kot so direktive EU REACH, RoHS in WEEE. Ustrezne izjave o skladnosti so na voljo na naši spletni strani www.tekpoint.com.



Izjava o skladnosti

Družba TECNO MOBILE LIMITED oznanja, da je vrsta radijske opreme KI7 skladna z direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<https://www.tecno-mobile.com/declaration/#/>

Skladnost z direktivami EU

Naprava je skladna z zahtevami za radijske frekvence, če jo držite na razdalji 5 mm od telesa ali ušesa. Poskrbite, da ne boste uporabljali kovinskih pripomočkov in da bo naprava na ustrezni razdalji od vašega telesa.

POZOR

Nepravilna uporaba baterije lahko povzroči požar, eksplozijo ali druge nevarne situacije. Zato nikoli ne uporabljajte neodobrenega ali nezdržljivega omrežnega napajalnika. To velja tudi za polnilnik in baterijo.

FREKVENČNI PASOVI IN MOČ PRENOSA SIGNALA

Frekvenčni razpon (RF):

E-GSM900: 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX);
DCS1800: 1710-1785 MHz (TX), 1805-1880 MHz (RX);
WCDMA PAS I: 1920-1980 MHz (TX),
2110-2170 MHz (RX);
WCDMA PAS VIII: 880-915 MHz (TX),
925-960 MHz (RX);
LTE PAS 1: 1920-1980 MHz (TX), 2110-2170 MHz (RX);
LTE PAS 3: 1710-1785 MHz (TX), 1805-1880 MHz (RX);
LTE PAS 7: 2500-2570 MHz (TX), 2620-2690 MHz (RX);
LTE PAS 8: 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX);
LTE PAS 20: 832-862 MHz (TX), 791-821 MHz (RX);
LTE PAS 28: 703-748 MHz (TX), 758-803 MHz (RX);
LTE PAS 38: 2570-2620 MHz (TX), 2570-2620 MHz (RX);
LTE PAS 40: 2300-2400 MHz (TX), 2300-2400 MHz (RX);
BT: 2400-2483,5 MHz (TX/RX);
Wi-Fi (2.4G): 2400-2483,5 MHz (TX/RX);
Wi-Fi (5G):
PAS 1: 5150-5250 MHz (TX/RX);
PAS 2: 5250-5350 MHz (TX/RX);
PAS 3: 5470-5725 MHz (TX/RX);
PAS 4: 5725-5850 MHz (TX/RX);
GNSS: 1559-1610 MHz (RX);
FM: 87,5-108 MHz (RX);
NFC: 13,553-13,567 MHz (TX/RX)

Izhodna moč RF:

GSM900: 33 dBm \pm 2 dB
DCS1800: 30 dBm \pm 2 dB
WCDMA PAS I/VIII: 24 dBm +1,7 dB/-3,7 dB
LTE PAS 1/3/7/8/20/28/38/40: 23 dBm +2 dB/-2 dB
BT: 0-10 dBm
Wi-Fi: 14dBm +/-3 dB
NFC: -12,612 dBuA/m@10m

TECNO SPARK 10 Pro OKOSTELEFON



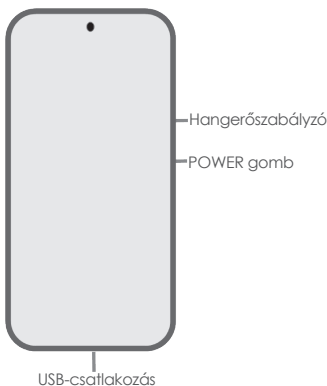
2G/3G/4GLTE hálózatokhoz

Ez a készülék az EU valamennyi tagállamában üzemeltethető. A készülék használatakor azonban kérjük, tartsa be a nemzeti és helyi előírásokat. A készülék használata a helyi hálózattól függően korlátozott lehet.

RÖVID UTASÍTÁSOK INDÍTÁSA TECNO

Köszönjük, hogy a TECNO-tól vásárolt mobiltelefont. Ebben a gyors útmutatóban minden szükséges információt megtalál az új TECNO mobiltelefon használatához.

A jelen kézikönyvben szereplő információk sokszorosítása, reprodukálása és terjesztése tilos a TECNO vagy annak képviselőinek írásbeli engedélye nélkül.



SIM-KÁRTYA BEHELYEZÉSE

Az Ön TECNO okostelefonja 2 SIM-kártya foglalattal rendelkezik.

- Először kapcsolja ki teljesen a TECNO okostelefont, mivel működés közben nem szabad kivenni az akkumulátort.
- Nyissa ki a telefon hátoldalán lévő fedelet, és vegye ki az akkumulátort.
- SIM rekesz 1: Szüksége van egy nano SIM-kártyára, amelyet az ábrán látható módon helyezzen be.
- SIM rekesz 2: Szüksége van egy nano vagy SD mikrokártyára, amelyet az ábrának megfelelően helyezzen be.
- Helyezze be az akkumulátort, és zárja be a fedelet.

A KÉSZÜLÉK MOST MÁR KÉSZEN ÁLL AZ INDÍTÁSRA

A készülék bekapcsolásához tartsa lenyomva a POWER gombot, és várja meg, amíg a képernyő bekapcsol.

A készülék kikapcsolásához tartsa lenyomva a POWER gombot, majd érintse meg a "Kikapcsolás" menüpontot.

A gép újraindításához nyomja meg és tartsa lenyomva a POWER gombot, amíg a gép rezegni nem kezd.

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

A TECNO mobiltelefonja újratölthető akkumulátorral működik. A villogó piros fény azt jelzi, hogy az akkumulátor töltöttségi szintje túl alacsony. Ezért érdemes az akkumulátort feltölteni, mivel az alacsony töltöttségi szint lerövidítheti az akkumulátor élettartamát.

Csatlakoztassa a töltőt a fali aljzathoz, az USB-kábelt pedig a mobiltelefon USB-portjához.

A töltési folyamat során a készülék állapotjelzője folyamatosan pirosan világít. Ha a készülék teljesen feltöltődött, az állapotjelző zöldre vált, és a töltő most már leválasztható.

További információkért kérjük, olvassa el a "BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK" című fejezetet:

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Kérjük, a készülék használata előtt olvassa el a teljes biztonsági útmutatót, hogy biztosítsa a biztonságos és helyes működést, valamint a készülék megfelelő használatát.

1. Elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása



Az áthúzott szimbólum kerekese kuka szimbólum szimbólumot a termékén, A termékén, akkumulátoron vagy csomagoláson található áthúzott, kerekese kukaszimbólum arra emlékeztet, hogy minden elektronikai terméket és akkumulátort élettartamuk végén külön kell ártalmatlanítani, és nem szabad más háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A felhasználó felelőssége, hogy a terméket a hatályos helyi jogszabályoknak megfelelően (WEEE - Waste of Electrical & Electronic Equipment - elektromos és elektronikus berendezések hulladékai) az elektromos és elektronikus berendezések és akkumulátorok szelektív újrahasznosítására szolgáló hivatalos gyűjtőhelyen vagy szolgáltatáson keresztül ártalmatlanítsa.

2. Adatvédelem

Tájékoztatjuk az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának valamennyi végfelhasználóját, hogy a személyes adatok törlése az ártalmatlanítandó elektromos és elektronikus berendezések hulladékából az Ön felelőssége.



A halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgasson zenét túl nagy hangerőn, hosszú ideig.

RoHS

Ez a készülék, beleértve az elektromos tartozékokat is, megfelel az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való felhasználásának korlátozására vonatkozó helyi irányelveknek, mint például az EU REACH, RoHS és WEEE irányelveknek. A vonatkozó megfelelőségi nyilatkozatok megtalálhatók a www.tekpoint.com weboldalunkon.



Megfelelőségi nyilatkozat

A TECNO MOBILE LIMITED ezúton kijelenti, hogy a KI7 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalon érhető el:

<https://www.tecno-mobile.com/declaration/#/>

Megfelelés az uniós irányelveknek

A készülék megfelel az RF-követelményeknek, ha a testtől vagy a fültől 5 mm távolságban tartjuk.

Kérjük, ügyeljen arra, hogy ne használjon fémtartozékokat, és tartsa a készüléket a testétől a szükséges távolságban.

VIGYÁZAT

Az akkumulátor helytelen használata tűz, robbanás vagy más veszélyes helyzetek kialakulásához vezethet. Ezért soha ne használjon nem jóváhagyott vagy nem kompatibilis hálózati adaptert. Ez a töltőre és az akkumulátorra is vonatkozik.

FREKVENCIASÁVOK & JELÁTVITELI TELJESÍTMÉNY

Frekvenciasáv (RF):

E-GSM900: 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX);
DCS1800: 1710-1785 MHz (TX), 1805-1880 MHz (RX);
WCDMA I. SÁV: 1920-1980 MHz (TX),
2110-2170 MHz (RX);
WCDMA VIII. SÁV: 880-915 MHz (TX),
925-960 MHz (RX);
LTE 1. SÁV: 1920-1980 MHz (TX), 2110-2170 MHz (RX);
LTE 3. SÁV: 1710-1785 MHz (TX), 1805-1880 MHz (RX);
LTE 7. SÁV: 2500-2570 MHz (TX), 2620-2690 MHz (RX);
LTE 8. SÁV: 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX);
LTE 20. SÁV: 832-862 MHz (TX), 791-821 MHz (RX);
LTE 28. SÁV: 703-748 MHz (TX), 758-803 MHz (RX);
LTE 38. SÁV: 2570-2620 MHz (TX), 2570-2620 MHz (RX);
LTE 40. SÁV: 2300-2400 MHz (TX), 2300-2400 MHz (RX);
BT: 2400-2483,5 MHz (TX/RX);
Wi-Fi (2.4G): 2400-2483,5 MHz (TX/RX);
Wi-Fi (5G):
1. SÁV: 5150-5250 MHz (TX/RX);
2. SÁV: 5250-5350 MHz (TX/RX);
3. SÁV: 5470-5725 MHz (TX/RX);
4. SÁV: 5725-5850 MHz (TX/RX);
GNSS: 1559-1610 MHz (RX);
FM: 87,5-108 MHz (RX);
NFC: 13,553-13,567 MHz (TX/RX)

RF kimeneti teljesítmény:

GSM900: 33 dBm \pm 2 dB
DCS1800: 30 dBm \pm 2 dB
WCDMA I/VIII. SÁV: 24 dBm +1,7 dB/-3,7 dB
LTE 1/3/7/8/20/28/38/40. SÁV: 23 dBm +2 dB/-2 dB
BT: 0-10 dBm
Wi-Fi: 14 dBm +/-3 dB
NFC: -12,612 dBuA/m @10 m

TECNO SPARK 10 Pro TELEFON INTELIGJENT



Për 2G/3G/4GLTE

Kjo pajisje mund të operohet në të gjitha shtetet anëtare të BE -së. Sidoqoftë, ju lutemi vini re rregulloret kombëtare dhe lokale nëse përdorni pajisjen. Përdorimi i kësaj pajisje mund të kufizohet në varësi të rrejtës lokale.

Udhëzues i shkurtër telefonat inteligjentë TECNO

Faleminderit për blerjen e një telefoni celular TECNO. Në këtë udhëzues të shkurtër do të gjeni të gjitha informacionet që ju nevojiten për të përdorur celularin tuaj të ri TECNO. Riprodhimi dhe shpërndarja e informacionit të përfshirë në këtë manual është i ndaluar pa pëlqimin me shkrim të TECNO ose përfaqësuesve të tij.



Kontroll i vëllimit

Buton energjie

USB Lidhja

Vendosni kartën SIM

Smartphone juaj TECNO ka 2 lojëra elektronike të kartave SIM.

- Së pari fikni smartphone tuaj TECNO sepse nuk duhet të hiqni baterinë gjatë funksionimit.
- Hapni kapakun në pjesën e prapme të telefonit dhe nxirni baterinë.
- Sim-Fach 1: Ju duhet një kartë SIM Nano që përdorni sipas figurës.
- Sim-Fach 2: Ju duhet një Nano ose SD Microcarte, të cilën e futni sipas ilustrimit.
- Vendosni baterinë dhe mbyllni kapakun.

Pajisja juaj tani është gati për të filluar

Për të ndezur pajisjen tuaj, mbajeni butonin e energjisë poshtë dhe prisni që ekrani të ndizet. Për të fikur pajisjen tuaj, mbani butonin e energjisë poshtë dhe më pas prekni artikullin e menisë "Fik Off".

Për të rifilluar pajisjen tuaj, mbajeni butonin e energjisë poshtë derisa pajisja të dridhet.

Karikimi i baterisë

Telefoni juaj celular TECNO operohet nga një bateri e rimbushshme. Një dritë ndezëse e kuqe tregon që statusi i karikimit të baterisë është shumë i ulët. Prandaj, ngarkoni baterinë, sepse një nivel i ulët i ngarkimit mund të shkurtojë jetëgjatësinë e baterisë. Lidhni ngarkuesin me një fole dhe kabllon USB me lidhjen USB të telefonit tuaj celular. Gjatë procesit të karikimit, ekrani i stacionit të pajisjes vazhdimisht shkëlqen të kuq. Nëse pajisja është e ngarkuar plotësisht, ekrani i statusit ndryshon në jeshile dhe ngarkuesi tani mund të zbritet. Për më shumë informacion, ju lutemi referojuni kapitullit "Udhëzime të Sigurisë":

Udhëzimet e sigurisë

Ju lutemi lexoni udhëzimet e plota të sigurisë përpara se të përdorni pajisjen tuaj për të siguruar funksionimin e sigurt dhe të saktë dhe përdorni pajisjen siç duhet.

1. Asgjësimi i pajisjeve elektrike dhe elektronike



Simboli i mbeturinave të kryqëzuara mund të jetë në produktin tuaj, bateria ose paketimi duhet t'ju kujtojë se të gjitha produktet elektronike dhe bateritë duhet të hidhen veçmas në fund të jetëgjatësisë tuaj dhe mund të mos hidhen me pjesën tjetër të familjes humbje.

Theshtë përgjegjësi e përdoruesit që të disponojë pajisjen përmes një pike zyrtare të grumbullimit ose një shërbimi për riciklimin e veçantë të pajisjeve elektrike dhe elektronike dhe baterive në përputhje me legjislacionin lokal në fuqi (WEEEEE - mbeturinat e pajisjeve elektrike dhe elektronike).

2. Mbrojtja e të dhënave

Ne do të donim të tregojmë të gjithë përdoruesit fundorë të pajisjeve elektrike dhe elektronike që ju jeni përgjegjës për fshirjen e të dhënave personale nga pajisjet e vjetra për t'u hedhur.



Për të mos dëmtuar dëgjimin, nuk duhet të dëgjoni muzikë me zë të lartë për një kohë të gjatë.

RoHS

Kjo pajisje, përfshirë aksesorët elektrikë, është në përputhje me udhëzimet lokale të zbatueshme për të rivendosur përdorimin e disa substancave të rrezikshme në pajisjet elektrike dhe elektronike, siç janë udhëzimet e BE -së, ROHS dhe WEEE. Deklaratat përkatëse të konformitetit mund të gjenden në faqen tonë të internetit www.tekpoint.com.



Deklarata e konformitetit

Nëpërmjet këtij deklarimi, TECNO MOBILE LIMITED deklaron se pajisja radio e tipit KI7 është në përputhje me Direktivën 2014/53/BE. Teksti i plotë i deklaratës BE të konformitetit gjendet në adresën e internetit më poshtë:
<https://www.tecno-mobile.com/declaration/#/>

Pajtueshmëria me udhëzimet E BE

Së Pajisja plotëson kërkesat e RF nëse mbahet në një distancë prej 5 mm nga trupi ose veshi juaj. Ju lutemi vini re se nuk përdorni pajisje metalike dhe mbani pajisjen larg trupit tuaj me distancën e kërkuar.

Paralajmërim

Përdorimi i pahijshëm i baterisë mund të çojë në zjarre, shpërthime ose situata të tjera të rrezikshme. Prandaj, kurrë mos përdorni një përshtatës të rrjetit jo të aprovuar ose të papajtueshëm. Kjo vlen edhe për ngarkuesin dhe baterinë.

Shiritat e frekuencës dhe performanca e transmetimit të sinjalit

Diapazoni i frekuencave (RF):

E-GSM900: 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX);
DCS1800: 1710-1785 MHz (TX), 1805-1880 MHz (RX);
BREZI I WCDMA: 1920-1980 MHz (TX),
2110-2170 MHz (RX);
BREZI VIII WCDMA: 880-915 MHz (TX),
925-960 MHz (RX);
BREZI 1 LTE: 1920-1980 MHz (TX), 2110-2170 MHz (RX);
BREZI 3 LTE: 1710-1785 MHz (TX), 1805-1880 MHz (RX);
BREZI 7 LTE: 2500-2570 MHz (TX), 2620-2690 MHz (RX);
BREZI 8 LTE: 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX);
BREZI 20 LTE: 832-862 MHz (TX), 791-821 MHz (RX);
BREZI 28 LTE: 703-748 MHz (TX), 758-803 MHz (RX);
BREZI 38 LTE: 2570 -2620 MHz (TX), 2570-2620 MHz (RX);
BREZI 40 LTE: 2300-2400 MHz (TX), 2300-2400 MHz (RX);
BT: 2400-2483,5 MHz (TX/RX);
Wi-Fi (2,4G): 2400-2483,5 MHz (TX/RX);
Wi-Fi (5G):
BREZI 1: 5150-5250 MHz (TX/RX);
BREZI 2: 5250-5350 MHz (TX/RX);
BREZI 3: 5470-5725 MHz (TX/RX);
BREZI 4: 5725-5850 MHz (TX/RX);
GNSS: 1559-1610 MHz (RX);
FM: 87,5-108 MHz (RX);
NFC: 13,553-13,567 MHz (TX/RX)

Fuqia në dalje e RF:

GSM900: 33 dBm ±2 dB
DCS1800: 30 dBm ±2 dB
BREZI I/VIII WCDMA: 24 dBm +1,7 dB/-3,7 dB
BREZI I LTE 1/3/7/8/20/28/38/40: 23 dBm +2 dB/-2 dB
BT: 0-10 dBm
Wi-Fi: 14 dBm +/-3 dB
NFC: -12,612 dBuA/m@10m

TECNO SPARK 10 Pro

PAMETNI TELEFON

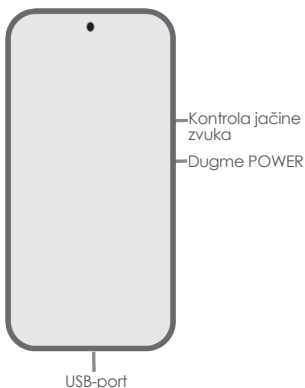


Za 2G/3G/4GLTE

Ovaj uređaj može se upravljati u svim državama članicama EU. Međutim, imajte na umu nacionalne i lokalne propise ako koristite uređaj. Upotreba ovog uređaja može se ograničiti ovisno o lokalnoj mreži.

BRZI VODIČ TECNO Smartphone

Hvala vam što ste kupili TECNO mobilni telefon. U ovom kratkom vodiču pronaći ćete sve informacije koje su vam potrebne za korištenje svog novog TECNO mobitela. Reprodukcijska, reprodukcija i distribucija informacija sadržanih u ovom priručniku zabranjena je bez pismenog saglasnosti Tecno ili njegovih predstavnika.



Umetnite SIM karticu

Vaš Tecno pametni telefon ima 2 utora za SIM karticu.

- Prvo isključite TECNO pametni telefon u potpunosti jer ne smijete uklanjati bateriju tokom rada.
- Otvorite poklopac na stražnjoj strani telefona i izvadite bateriju.
- Sim-Fach 1: Treba vam nano SIM kartica koju koristite prema slici.
- Sim-Fach 2: Trebate nano ili sd mikrokarte, koji umetnete prema slici.
- Umetnite bateriju i zatvorite poklopac.

Vaš uređaj je sada spreman za pokretanje

Da biste uključili svoj uređaj, držite tipku za napajanje i pričekajte da se ekran uključi.

Da biste isključili svoj uređaj, držite tipku za napajanje i dodirnite stavku izbornika "Isključite".

Da biste ponovo pokrenuli svoj uređaj, držite tipku za napajanje dok uređaj ne vibrira.

Punjenje baterije

Vaš Tecno mobilni telefon upravlja punjivom baterijom. Crveno bljeskajuće svjetlo ukazuje da je status punjenja baterije prenizak. Stoga napunite bateriju, jer nizak nivo napunjenosti može skratiti životni vijek baterije. Priključite punjač u utičnicu i USB kabl na USB vezu mobilnog telefona. Tijekom postupka punjenja, statusna svjetla displeja uređaja kontinuirano sjaji crveni. Ako je uređaj potpuno napunjen, prikaz statusa mijenja se u zelenu i punjač se sada može odbiti. Za više informacija pogledajte poglavlje "Sigurnosna uputstva":

Sigurnosna uputstva

Prije korištenja uređaja pročitajte kompletne sigurnosne upute kako biste osigurali siguran i ispravan rad i pravilno upotrijebite uređaj.

1. Odlaganje električnih i elektroničkih uređaja



Simbol prekrštenog smeća može na vašem proizvodu, baterija ili pakovanje treba podsjetiti da svi elektronički proizvodi i baterije moraju se odvojiti na kraju vašeg životnog vijeka i možda se ne mogu odlagati s ostatkom

domaćinstva Otpad.

Odgovornost je korisnika da se uređaj odloži službenom kolekcijskom točkom ili uslugom za odvojeno recikliranje električnih i elektroničkih uređaja i baterija u skladu s važećim lokalnim zakonodavstvom (Weeee - Otpad električne i elektroničke opreme).

2. Privatnost

Upozoravamo sve krajnje korisnike električne i elektronske opreme da su oni odgovorni za brisanje ličnih podataka sa stare opreme koja se zbrinjava.



Da ne biste oštetili sluh, ne biste trebali dugo slušati glasnu muziku.

RoHS

Ovaj uređaj, uključujući električni pribor, usklađen je sa važećim lokalnim propisima za recikliranje određenih opasnih materijala u električnoj i elektronskoj opremi, kao što su B. opseg direktiva EU, RoHS i WEEE. Odgovarajuće izjave o usklađenosti mogu se naći na našoj web stranici www.tekpoint.com



Izjava o usklađenosti

Kompanija TECNO MOBILE LIMITED ovim izjavljuje da je primopredajni uređaj model K17 usklađen sa odredbama Direktive 2014/53/EU.

Puni tekst EU izjave o usklađenosti je dostupan na sljedećoj Internet adresi:

<https://www.tecno-mobile.com/declaration/#/>

Usklađenost sa direktivama EU

Uređaj ispunjava RF zahtjeve kada se drži unutar 5 mm od tijela ili uha. Ne zaboravite da ne koristite metalne dodatke i držite uređaj na potrebnoj udaljenosti od tijela.

OPASNOST

Nepravilna upotreba baterije može dovesti do požara, eksplozije ili druge opasne situacije. Stoga nikada nemojte koristiti neodobreni ili nekompatibilni mrežni adapter. Ovo se također odnosi na punjač i bateriju.

Frekvencijski opsezi i Performanse prijenosa signala

Opseg frekvencije (RF):

E-GSM900: 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX);
DCS1800: 1710-1785 MHz (TX), 1805-1880 MHz (RX);
WCDMA OPSEG I: 1920-1980 MHz (TX),
2110-2170 MHz (RX);
WCDMA OPSEG VIII: 880-915 MHz (TX),
925-960 MHz (RX);
LTE OPSEG 1: 1920-1980 MHz (TX),
2110-2170 MHz (RX);
LTE OPSEG 3: 1710-1785 MHz (TX),
1805-1880 MHz (RX);
LTE OPSEG 7: 2500-2570 MHz (TX),
2620-2690 MHz (RX);
LTE OPSEG 8: 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX);
LTE OPSEG 20: 832-862 MHz (TX), 791-821 MHz (RX);
LTE OPSEG 28: 703-748 MHz (TX), 758-803 MHz (RX);
LTE OPSEG 38: 2570-2620 MHz (TX),
2570-2620 MHz (RX);
LTE OPSEG 40: 2300-2400 MHz (TX),
2300-2400 MHz (RX);
BT: 2400-2483,5 MHz (TX/RX);
Wi-Fi (2.4G): 2400-2483,5 MHz (TX/RX);
Wi-Fi (5G):
OPSEG 1: 5150-5250 MHz (TX/RX);
OPSEG 2: 5250-5350 MHz (TX/RX);
OPSEG 3: 5470-5725 MHz (TX/RX);
OPSEG 4: 5725-5850 MHz (TX/RX);
GNSS: 1559-1610 MHz (RX);
FM: 87,5-108 MHz (RX);
NFC: 13,553-13,567 MHz (TX/RX)

RF izlazna snaga:

GSM900: 33 dBm \pm 2 dB
DCS1800: 30 dBm \pm 2 dB
WCDMA OPSEG I/VIII: 24 dBm +1,7 dB/-3,7 dB
LTE OPSEG 1/3/7/8/20/28/38/40: 23 dBm +2 dB/-2 dB
BT: 0-10 dBm
Wi-Fi: 14 dBm +/-3 dB
NFC: -12,612 dBuA/m@10m

TECNO SPARK 10 Pro СМАРТФОН



За 2G/3G/4GLTE

Този уред може да се използва във всички държави членки на ЕС. Въпреки това, моля, спазвайте националните и местните разпоредби при използването на устройството. Използването на това устройство може да бъде ограничено в зависимост от локалната мрежа.

КРАТКИ ИНСТРУКЦИИ ЗА СТАРТИРАНЕ TECNO

Благодарим ви, че закупихте мобилен телефон от TECNO.

В това кратко ръководство ще намерите цялата информация, която ви е необходима, за да използвате новия си мобилен телефон TECNO. Размножаването, възпроизвеждането и разпространението на информацията, съдържаща се в това ръководство, е забранено без писменото съгласие на TECNO или нейните представители.



— Управление на
силата на звука

— Бутон POWER

— USB връзка

ПОСТАВЕТЕ SIM КАРТАТА

Вашият смартфон TECNO има 2 слота за SIM карти.

- Първо изключете напълно смартфона си TECNO, тъй като не трябва да изваждате батерията по време на работа.
- Отворете капака на гърба на телефона и извадете батерията.
- Отделение за SIM карта 1: Необходима е nano SIM карта, която се поставя, както е показано на илюстрацията.
- Отделение за SIM карта 2: Необходима е микрокарта nano или SD, която се поставя според илюстрацията.
- Поставете батерията и затворете капака.

УСТРОЙСТВОТО ВИ Е ГОТОВО ЗА СТАРТИРАНЕ

За да включите устройството, натиснете и задръжте бутона POWER и изчакайте екранът да се включи.

За да изключите устройството, натиснете и задръжте бутона POWER, след което докоснете елемента от менюто "Switch off" (Изключване).

За да рестартирате машината си, натиснете и задръжте бутона POWER, докато машината започне да вибрира.

ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

Вашият мобилен телефон TECNO се захранва от акумулаторна батерия. Мигаща червена светлина показва, че нивото на зареждане на батерията е твърде ниско. Затова трябва да презаредите батерията, тъй като ниското ниво на заряд може да съкрати живота на батерията. Свържете зарядното устройство към стенния контакт, а USB кабела към USB порта на мобилния телефон.

По време на процеса на зареждане индикаторът за състоянието на устройството свети непрекъснато в червено. Когато устройството е напълно заредено, индикаторът за състоянието се променя на зелен и зарядното устройство може да бъде изключено.

За допълнителна информация, моля, вижте глава "ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ":

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Моля, прочетете пълните инструкции за безопасност, преди да използвате уреда, за да осигурите безопасна и правилна работа и да използвате уреда правилно.

1. Изхвърляне на електрическо и електронно оборудване



Символът на зачеркнатото кошче на колела символ върху вашия продукт, Символът на зачеркнатия контейнер с колелца върху продукта, батерията или опаковката ви напомня, че всички електронни продукти и батерии

трябва да се изхвърлят отделно в края на живота им и не трябва да се изхвърлят заедно с други битови отпадъци.

Потребителят е отговорен за изхвърлянето на уреда чрез официален пункт за събиране или служба за разделно рециклиране на електрическо и електронно оборудване и батерии в съответствие с приложимото местно законодателство (WEEE - Waste of Electrical & Electronic Equipment).

2. защита на данните

Бихме искали да обърнем внимание на всички крайни ползватели на OEEО, че вие сте отговорни за заличаването на личните данни от OEEО, които трябва да бъдат изхвърлени.



За да избегнете увреждане на слуха си, не слушайте музика на твърде висока сила за дълъг период от време.

RoHS

Този уред, включително електрическите аксесоари, е съвместим с приложимите местни директиви за ограничаване на употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване, като например директивите на EC REACH, RoHS и WEEE.

Съответните декларации за съответствие можете да намерите на нашия уебсайт

www.tekpoint.com.



Декларация за съответствие

С настоящото TECNO MOBILE LIMITED декларира, че радиооборудването тип KI7 съответства на Директива 2014/53/ЕС.

Пълният текст на декларацията за съответствие за ЕС е наличен на следния интернет адрес:

<https://www.tecno-mobile.com/declaration/#/>

Съответствие с директивите на ЕС

Устройството отговаря на изискванията за радиочестоти, когато се държи на разстояние 5 мм от тялото или ухото. Уверете се, че не използвате метални аксесоари и държите устройството на необходимото разстояние от тялото си.

ВНИМАНИЕ

Неправилното използване на батерията може да доведе до пожар, експлозия или други опасни ситуации. Затова никога не използвайте неodobрен или несъвместим мрежов адаптер. Това се отнася и за зарядното устройство и батерията.

ЧЕСТОТНИ ЛЕНТИ & МОЩНОСТ НА ПРЕДАВАНЕ НА СИГНАЛА

Честотен диапазон (PЧ):

E-GSM900: 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX);
DCS1800: 1710-1785 MHz (TX), 1805-1880 MHz (RX);
WCDMA ДИАПАЗОН I: 1920-1980 MHz (TX),
2110-2170 MHz (RX);
WCDMA ДИАПАЗОН VIII: 880-915 MHz (TX),
925-960 MHz (RX);
LTE ДИАПАЗОН 1: 1920-1980 MHz (TX),
2110-2170 MHz (RX);
LTE ДИАПАЗОН 3: 1710-1785 MHz (TX),
1805-1880 MHz (RX);
LTE ДИАПАЗОН 7: 2500-2570 MHz (TX),
2620-2690 MHz (RX);
LTE ДИАПАЗОН 8: 880-915 MHz (TX),
925-960 MHz (RX);
LTE ДИАПАЗОН 20: 832-862 MHz (TX),
791-821 MHz (RX);
LTE ДИАПАЗОН 28: 703-748 MHz (TX),
758-803 MHz (RX);
LTE ДИАПАЗОН 38: 2570-2620 MHz (TX),
2570-2620 MHz (RX);
LTE ДИАПАЗОН 40: 2300-2400 MHz (TX),
2300-2400 MHz (RX);
BT: 2400-2483,5 MHz (TX/RX);
Wi-Fi (2,4G): 2400-2483,5 MHz (TX/RX);
Wi-Fi (5G):
ДИАПАЗОН 1: 5150-5250 MHz (TX/RX);
ДИАПАЗОН 2: 5250-5350 MHz (TX/RX);
ДИАПАЗОН 3: 5470-5725 MHz (TX/RX);
ДИАПАЗОН 4: 5725 – 5850 MHz (TX/RX);
GNSS: 1559-1610 MHz (RX);
FM: 87,5-108 MHz (RX);
NFC: 13,553-13,567 MHz (TX/RX)

RF изходна мощност:

GSM900: 33 dBm ± 2 dB
DCS1800: 30 dBm ± 2 dB
WCDMA ДИАПАЗОН I/VIII: 24 dBm + 1,7dB/- 3,7dB
LTE ДИАПАЗОН 1/3/7/8/20/28/38/40:
23 dBm +2 dB/-2 dB
BT: 0-10 dBm
Wi-Fi: 14 dBm +/-3 dB
NFC: -12,612 dBuA/m@10m

TECNO SPARK 10 Pro PAMETNI TELEFON



Za 2G/3G/4GLTE

Ovaj se uređaj može upravljati u svim državama članicama EU. Međutim, imajte na umu nacionalne i lokalne propise ako koristite uređaj. Upotreba ovog uređaja može se ograničiti ovisno o lokalnoj mreži.

Kratki vodič Tecno pametni telefoni

Hvala vam što ste kupili Tecno mobilni telefon. U ovom kratkom vodiču pronaći ćete sve informacije koje su vam potrebne za upotrebu vašeg novog Tecno mobitela. Reprodukција i distribucija informacija sadržanih u ovom priručniku zabranjena je bez pismenog pristanka Tecno ili njegovih predstavnika.



Umetni SIM karticu

Vaš TECNO pametni telefon ima 2 utora SIM kartice.

- Prvo isključite svoj TECNO pametni telefon jer ne smijete ukloniti bateriju tijekom rada.
- Otvorite poklopac na stražnjoj strani telefona i izvadite bateriju.
- Odjeljak SIM kartice 1: Potrebna vam je nano SIM kartica koju koristite prema slici.
- Odjeljak SIM kartice 2: Potreban vam je nano ili SD Microcarte, koji umetnete prema slici.
- Umetnite bateriju i zatvorite poklopac.

Vaš je uređaj sada spreman za početak

Da biste uključili svoj uređaj, držite gumb za napajanje i pričekajte da se zaslon uključi. Da biste isključili uređaj, držite gumb za napajanje dolje, a zatim dodirnite stavku izbornika "Isključite". Da biste ponovno pokrenuli uređaj, držite gumb za napajanje dolje dok uređaj ne vibrira.

Punjenje baterije

Vaš Tecno mobilni telefon upravlja punjivom baterijom. Crveno bljeskalište ukazuje da je status punjenja baterije prenizak. Stoga napunite bateriju, jer niska razina punjenja može skratiti vijek trajanja baterije. Spojite punjač na utičnicu i USB kabel na USB vezu vašeg mobilnog telefona. Tijekom postupka punjenja, zaslon uređaja kontinuirano sjaji crveno. Ako se uređaj u potpunosti napuni, zaslon statusa se mijenja u zeleno, a punjač se sada može oduzeti. Za više informacija pogledajte poglavlje "Sigurnosne upute":

SIGURNOSNE UPUTE

Pročitajte kompletne sigurnosne upute prije upotrebe uređaja kako biste osigurali siguran i ispravan rad i pravilno koristite uređaj.

1. odlaganje električnih i elektroničkih uređaja



Simbol prekrštenog smeća može na vašem proizvodu, baterija ili pakiranje trebaju vas podsjetiti da se svi elektronički proizvodi i baterije moraju odvojeno odlagati na kraju vašeg životnog vijeka i ne mogu se odlagati s ostatkom kućanstva gubljenje.

Odgovornost je korisnika da uređaj odloži putem službene točke prikupljanja ili usluge za odvojeno recikliranje električnih i elektroničkih uređaja i baterija u skladu s primjenjivim lokalnim zakonodavstvom (WEEE - otpad električne i elektroničke opreme).

2. Zaštita podataka

Želimo istaknuti sve krajnje korisnike električne i elektroničke opreme da ste odgovorni za brisanje osobnih podataka s starih uređaja koje treba odlagati.



Kako ne biste oštetili svoj sluh, ne biste trebali slušati preglasnu glazbu.

RoHS

Ovaj je uređaj, uključujući električne dodatke, kompatibilan s primjenjivim lokalnim smjernicama za vraćanje uporabe određenih opasnih tvari u električnim i elektroničkim uređajima, kao što su smjernice EU dosega, ROHS i WEEE. Odgovarajuće deklaracije sukladnosti mogu se naći na našoj web stranici www.tekpoint.com.



Izjava o sukladnosti

Ovime TECNO MOBILE LIMITED izjavljuje da je radijska oprema tip K17 sukladna direktivi 2014/53/EU.

Cijeli tekst izjave o EU sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<https://www.tecno-mobile.com/declaration/#/>

Poštivanje smjernica EU

Uređaj ispunjava zahtjeve RF -a ako se drži iz vašeg tijela ili uha na udaljenosti od 5 mm. Imajte na umu da ne koristite metalne dodatke i da uređaj držite podalje od tijela s potrebnom udaljenosti.

OPASNOST

Nepravilna upotreba baterije može dovesti do požara, eksplozija ili drugih opasnih situacija. Stoga nikada ne koristite ne -odobreni ili nespojivi mrežni adapter. To se odnosi i na punjač i bateriju.

Frekvencijske vrpce i performanse prijenosa signala

Raspon frekvencija (RF):

E-GSM900: 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX);
DCS1800: 1710 – 1785 MHz (TX),
1805 – 1880 MHz (RX);
WCDMA POJAS I: 1920 – 1980 MHz (TX),
2110 – 2170 MHz (RX);
WCDMA POJAS VIII: 880 – 915 MHz (TX),
925 – 960 MHz (RX);
LTE POJAS 1: 1920 – 1980 MHz (TX),
2110 – 2170 MHz (RX);
LTE POJAS 3: 1710 – 1785 MHz (TX),
1805 – 1880 MHz (RX);
LTE POJAS 7: 2500 – 2570 MHz (TX),
2620 – 2690 MHz (RX);
LTE POJAS 8: 880 – 915 MHz (TX), 925 – 960 MHz (RX);
LTE POJAS 20: 832 – 862 MHz (TX), 791 – 821 MHz (RX);
LTE POJAS 28: 703 – 748 MHz (TX), 758 – 803 MHz (RX);
LTE POJAS 38: 2570 – 2620 MHz (TX),
2570 – 2620 MHz (RX);
LTE POJAS 40: 2300 – 2400 MHz (TX),
2300 – 2400 MHz (RX);
BT: 2400 – 2483,5 MHz (TX/RX);
Wi-Fi (2,4 G): 2400 – 2483,5 MHz (TX/RX);
Wi-Fi (5G):
POJAS 1: 5150 – 5250 MHz (TX/RX);
POJAS 2: 5250 – 5350 MHz (TX/RX);
POJAS 3: 5470 – 5725 MHz (TX/RX);
POJAS 4: 5725-5850 MHz (TX/RX);
GNSS: 1559 – 1610 MHz (RX);
FM: 87,5 – 108 MHz (RX);
NFC: 13,553 – 13,567 MHz (TX/RX)

RF izlazna snaga:

GSM900: 33 dBm ± 2 dB
DCS1800: 30 dBm ± 2 dB
WCDMA POJAS I/VIII: 24 dBm + 1,7 dB / - 3,7 dB
LTE POJAS 1/3/7/8/20/28/38/40: 23 dBm +2 dB/-2 dB
BT: 0 – 10 dBm
Wi-Fi: 14 dBm +/-3 dB
NFC: -12,612 dBuA/m@10m

TECNO SPARK 10 Pro ΕΞΥΠΝΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ



Για 2G/3G/4GLTE

Αυτή η συσκευή μπορεί να λειτουργήσει σε όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ. Ωστόσο, τηρείτε τους εθνικούς και τοπικούς κανονισμούς κατά τη χρήση της μονάδας. Η χρήση αυτής της μονάδας ενδέχεται να περιορίζεται ανάλογα με το τοπικό δίκτυο.

ΣΥΝΤΟΜΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ TECNO

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε ένα κινητό τηλέφωνο από την TECNO.

Σε αυτόν τον γρήγορο οδηγό θα βρείτε όλες τις πληροφορίες που χρειάζεστε για να χρησιμοποιήσετε το νέο σας κινητό τηλέφωνο TECNO.

Απαγορεύεται η αντιγραφή, η αναπαραγωγή και η διανομή των πληροφοριών που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο χωρίς τη γραπτή συγκατάθεση της TECNO ή των αντιπροσώπων της.



Ρύθμιση
έντασης ήχου
Κουμπι POWER

Σύνδεση USB

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΚΑΡΤΑ SIM

Το TECNO smartphone σας διαθέτει 2 υποδοχές για κάρτες SIM.

- Πρώτα απενεργοποιήστε εντελώς το TECNO smartphone σας, καθώς δεν πρέπει να αφαιρείτε την μπαταρία κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Ανοίξτε το κάλυμμα στο πίσω μέρος του τηλεφώνου και αφαιρέστε την μπαταρία.
- Θήκη SIM 1: Χρειάζεστε μια κάρτα SIM nano, την οποία τοποθετείτε όπως φαίνεται στην εικόνα.
- Θήκη SIM 2: Χρειάζεστε μια μικροκάρτα nano ή SD, την οποία τοποθετείτε σύμφωνα με την εικόνα.
- Τοποθετήστε την μπαταρία και κλείστε το κάλυμμα.

Η ΜΟΝΑΔΑ ΣΑΣ ΕΙΝΑΙ ΤΩΡΑ 'ΕΤΟΙΜΗ ΝΑ ΞΕΚΙΝΗΣΕΙ

Για να ενεργοποιήσετε τη μονάδα σας, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί POWER και περιμένετε να ενεργοποιηθεί η οθόνη.

Για να απενεργοποιήσετε τη μονάδα σας, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί POWER και, στη συνέχεια, αγγίξτε το στοιχείο μενού "Απενεργοποίηση".

Για να επανεκκινήσετε τη μηχανή σας, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί POWER μέχρι η μηχανή να δονηθεί.

ΦΪΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Το κινητό σας τηλέφωνο TECNO τροφοδοτείται από επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Μια κόκκινη λυχνία που αναβοσβήνει υποδεικνύει ότι το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλό. Επομένως, θα πρέπει να επαναφορτίζετε την μπαταρία, καθώς ένα χαμηλό επίπεδο φόρτισης μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Συνδέστε το φορτιστή σε μια πρίζα και το καλώδιο USB στη θύρα USB του κινητού σας τηλεφώνου. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης, η ένδειξη κατάστασης της μονάδας ανάβει συνεχώς με κόκκινο χρώμα. Όταν η μονάδα είναι πλήρως φορτισμένη, η ένδειξη κατάστασης αλλάζει σε πράσινη και ο φορτιστής μπορεί πλέον να αποσυνδεθεί. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο κεφάλαιο "ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ":

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Παρακαλούμε διαβάστε τις πλήρεις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας για να διασφαλίσετε την ασφαλή και σωστή λειτουργία και να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σωστά.

1. Απόρριψη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού



Το σύμβολο του διαγραμμένου τροχήλατος κάδος σύμβολο στο προϊόν σας, Το σύμβολο του διαγραμμένου τροχήλατου κάδου στο προϊόν, τη μπαταρία ή τη συσκευασία σας, σας υπενθυμίζει ότι όλα τα ηλεκτρονικά προϊόντα και οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται χωριστά στο τέλος της ζωής τους και δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Είναι ευθύνη του χρήστη να απορρίψει τη συσκευή μέσω επίσημου σημείου συλλογής ή υπηρεσίας για τη χωριστή ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και μπαταριών σύμφωνα με την ισχύουσα τοπική νομοθεσία (WEEE - Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού).

2. τρόποι επιστροφής παλαιών συσκευών

Οι κάτοχοι ΑΗΗΕ μπορούν να παραδίδουν τον εξοπλισμό τους στο πλαίσιο των δυνατοτήτων επιστροφής ή συλλογής ΑΗΗΕ που έχουν δημιουργήσει και διαθέτουν οι δημόσιες αρχές διαχείρισης αποβλήτων, έτσι ώστε να διασφαλίζεται η ορθή διάθεση των ΑΗΗΕ.

3. προστασία δεδομένων

Θα θέλαμε να επισημάνουμε σε όλους τους τελικούς χρήστες των ΑΗΗΕ ότι είστε υπεύθυνοι για τη διαγραφή των προσωπικών δεδομένων από τα προς διάθεση ΑΗΗΕ.



Για να αποφύγετε τη βλάβη της ακοής σας, μην ακούτε μουσική σε πολύ υψηλή ένταση για μεγάλο χρονικό διάστημα.

RoHS

Αυτή η συσκευή, συμπεριλαμβανομένων των ηλεκτρικών εξαρτημάτων, είναι συμβατή με τις ισχύουσες τοπικές οδηγίες για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, όπως οι οδηγίες REACH, RoHS και WEEE της ΕΕ. Οι σχετικές δηλώσεις συμμόρφωσης βρίσκονται στην ιστοσελίδα μας www.tekpoint.com.



Δήλωση συμμόρφωσης

Με την παρούσα δήλωση η TECNO MOBILE LIMITED δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου K17 συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ υπάρχει στην παρακάτω διαδικτυακή διεύθυνση: <https://www.tecno-mobile.com/declaration/#/>

Συμμόρφωση με τις οδηγίες της ΕΕ

Η συσκευή συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις RF όταν κρατείται σε απόσταση 5 mm από το σώμα ή το αυτί σας. Βεβαιωθείτε ότι δεν χρησιμοποιείτε μεταλλικά αξεσουάρ και κρατάτε τη μονάδα στην απαιτούμενη απόσταση από το σώμα σας.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η ακατάλληλη χρήση της μπαταρίας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά, έκρηξη ή άλλες επικίνδυνες καταστάσεις. Επομένως, μη χρησιμοποιείτε ποτέ μη εγκεκριμένο ή ασύμβατο τροφοδοτικό. Αυτό ισχύει επίσης για τον φορτιστή και την μπαταρία.

ΖΩΝΕΣ ΣΥΧΝΟΤΗΤΩΝ & ΙΣΧΥΣ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ ΣΗΜΑΤΟΣ

Εύρος συχνοτήτων (RF):

E-GSM900: 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX),
DCS1800: 1710-1785 MHz (TX), 1805-1880 MHz (RX),
WCDMA ΖΩΝΗ I: 1920-1980 MHz (TX),
2110-2170 MHz (RX),
WCDMA ΖΩΝΗ VIII: 880-915 MHz (TX),
925-960 MHz (RX),
LTE ΖΩΝΗ 1: 1920-1980 MHz (TX), 2110-2170 MHz (RX),
LTE ΖΩΝΗ 3: 1710-1785 MHz (TX), 1805-1880 MHz (RX),
LTE ΖΩΝΗ 7: 2500-2570 MHz (TX), 2620-2690 MHz (RX),
LTE ΖΩΝΗ 8: 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX),
LTE ΖΩΝΗ 20: 832-862 MHz (TX), 791-821 MHz (RX),
LTE ΖΩΝΗ 28: 703-748 MHz (TX), 758-803 MHz (RX),
LTE ΖΩΝΗ 38: 2570-2620 MHz (TX),
2570-2620 MHz (RX).
LTE ΖΩΝΗ 40: 2300-2400 MHz (TX),
2300-2400 MHz (RX).
BT: 2400-2483,5 MHz (TX/RX),
Wi-Fi (2,4G): 2400-2483,5 MHz (TX/RX),
Wi-Fi (5G):
ΖΩΝΗ 1: 5150-5250 MHz (TX/RX),
ΖΩΝΗ 2: 5250-5350 MHz (TX/RX),
ΖΩΝΗ 3: 5470-5725 MHz (TX/RX),
ΖΩΝΗ 4: 5725-5850 MHz (TX/RX),
GNSS: 1559-1610 MHz (RX),
FM: 87,5-108 MHz (RX),
NFC: 13,553-13,567 MHz (TX/RX)

Ισχύς εξόδου RF:

GSM900: 33 dBm ± 2 dB
DCS1800: 30 dBm ± 2 dB
WCDMA ΖΩΝΗ I/VIII: 24 dBm +1,7 dB/-3,7 dB
LTE ΖΩΝΗ 1/3/7/8/20/28/38/40: 23 dBm +2 dB/-2 dB
BT: 0-10 dBm
Wi-Fi: 14 dBm +/-3 dB
NFC: -12,612 dBuA/m@10m

TECNO SPARK 10 Pro SMARTFON



Do sieci 2G/3G/4GLTE

Urządzenie może być eksploatowane we wszystkich krajach członkowskich UE. Podczas użytkowania urządzenia należy jednak przestrzegać przepisów krajowych i lokalnych. Korzystanie z tego urządzenia może być ograniczone w zależności od sieci lokalnej.

KRÓTKA INSTRUKCJA STARTU TECNO

Dziękujemy za zakup telefonu komórkowego w firmie TECNO.

W tym krótkim przewodniku znajdziesz wszystkie informacje potrzebne do korzystania z nowego telefonu komórkowego TECNO.

Powielanie, odtwarzanie i rozpowszechnianie informacji zawartych w niniejszej instrukcji jest zabronione bez pisemnej zgody firmy TECNO lub jej przedstawicieli.



Połączenie USB

WŁÓŻ KARTĘ SIM

Twój smartfon TECNO posiada 2 sloty na karty SIM.

- Najpierw należy całkowicie wyłączyć smartfon TECNO, ponieważ nie należy wyjmować baterii podczas pracy.
- Otwórz pokrywę z tyłu telefonu i wyjmij baterię.
- Komora SIM 1: Potrzebujesz karty SIM typu nano, którą wkładasz jak pokazano na ilustracji.
- Komora SIM 2: potrzebna jest mikrokartha nano lub SD, którą wkładamy zgodnie z ilustracją.
- Włóż baterię i zamknij pokrywę.

TWOJE URZĄDZENIE JEST TERAZ GOTOWE DO URUCHOMIENIA

Aby włączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk POWER i poczekaj, aż włączy się ekran. Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk POWER, a następnie dotknij pozycji menu "Wyłącz".

Aby ponownie uruchomić urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk POWER, aż urządzenie zawibruje.

ŁADOWANIE AKUMULATORA

Twój telefon komórkowy TECNO jest zasilany przez akumulator. Migająca czerwona lampka wskazuje, że poziom naładowania baterii jest zbyt niski. Należy zatem doładować baterię, ponieważ niski poziom naładowania może skrócić jej żywotność.

Podłącz ładowarkę do gniazdka ściennego, a kabel USB do portu USB w telefonie komórkowym.

Podczas procesu ładowania wskaźnik stanu urządzenia świeci się w sposób ciągły na czerwono. Gdy urządzenie jest w pełni naładowane, wskaźnik stanu zmienia się na zielony i można teraz odłączyć ładowarkę.

Dalsze informacje znajdują się w rozdziale "INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA":

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy zapoznać się z pełną instrukcją bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczną i prawidłową pracę urządzenia oraz jego właściwe użytkowanie.

1. Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych



Symbol przekreślonego kosza na kółkach symbol na produkcie, Symbol przekreślonego pojemnika na kółkach na produkcie, baterii lub opakowaniu ma przypominać, że wszystkie produkty elektroniczne i baterie muszą być utylizowane oddzielnie po zakończeniu ich użytkowania i nie wolno ich wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Użytkownik jest odpowiedzialny za pozbycie się urządzenia za pośrednictwem oficjalnego punktu zbiórki lub serwisu zajmującego się selektywnym recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi (WEEE - Waste of Electrical & Electronic Equipment).

2. Ochrona danych

Chcielibyśmy zwrócić uwagę wszystkich użytkowników końcowych ZSEE, że są oni odpowiedzialni za usunięcie danych osobowych z ZSEE, który ma być unieszkodliwiony.



Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie należy słuchać muzyki o zbyt dużej głośności przez dłuższy czas.

RoHS

Niniejsze urządzenie, wraz z akcesoriami elektrycznymi, jest zgodne z obowiązującymi lokalnie dyrektywami dotyczącymi ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, takimi jak dyrektywy UE REACH, RoHS i WEEE. Odpowiednie deklaracje zgodności można znaleźć na naszej stronie internetowej www.tekpoint.com.



Deklaracja zgodności

Niniejszym firma TECNO MOBILE LIMITED oświadcza, że urządzenie radiowe typu K17 jest zgodne z wymaganiami dyrektywy 2014/53/UE. Z pełnym tekstem deklaracji zgodności UE można się zapoznać pod następującym adresem internetowym:

<https://www.tecno-mobile.com/declaration/#/>

Zgodność z dyrektywami UE

Urządzenie spełnia wymogi RF, gdy jest trzymane w odległości 5 mm od ciała lub ucha. Należy pamiętać, aby nie używać metalowych akcesoriów i trzymać urządzenie w wymaganej odległości od ciała.

UWAGA

Niewłaściwe użytkowanie baterii może doprowadzić do pożaru, wybuchu lub innych niebezpiecznych sytuacji. Dlatego nigdy nie należy używać niezatwierdzonego lub niekompatybilnego zasilacza sieciowego. Dotyczy to również ładowarki i akumulatora.

PASMA CZĘSTOTLIWOŚCI & MOC TRANSMISJI SYGNAŁU

Zakres częstotliwości radiowych:

E-GSM900: 880–915 MHz (nadawanie), 925–960 MHz (odbior);

DCS1800: 1710–1785 MHz (nadawanie),

1805–1880 MHz (odbior);

WCDMA PASMO I: 1920–1980 MHz (nadawanie),

2110–2170 MHz (odbior);

WCDMA PASMO VIII: 880–915 MHz (nadawanie),

925–960 MHz (odbior);

LTE PASMO 1: 1920–1980 MHz (nadawanie),

2110–2170 MHz (odbior);

LTE PASMO 3: 1710–1785 MHz (nadawanie),

1805–1880 MHz (odbior);

LTE PASMO 7: 2500–2570 MHz (nadawanie),

2620–2690 MHz (odbior);

LTE PASMO 8: 880–915 MHz (nadawanie),

925–960 MHz (odbior);

LTE PASMO 20: 832–862 MHz (nadawanie),

791–821 MHz (odbior);

LTE PASMO 28: 703–748 MHz (nadawanie),

758–803 MHz (odbior);

LTE PASMO 38: 2570–2620 MHz (nadawanie),

2570–2620 MHz (odbior);

LTE PASMO 40: 2300–2400 MHz (nadawanie),

2300–2400 MHz (odbior);

BT: 2400–2483,5 MHz (nadawanie/odbior);

Wi-Fi (2,4 GHz): 2400–2483,5 MHz (nadawanie/odbior);

Wi-Fi (5 GHz):

PASMO 1: 5150–5250 MHz (nadawanie/odbior);

PASMO 2: 5250–5350 MHz (nadawanie/odbior);

PASMO 3: 5470–5725 MHz (nadawanie/odbior);

PASMO 4: 5725–5850 MHz (nadawanie/odbior);

GNSS: 1559–1610 MHz (odbior);

FM: 87,5–108 MHz (odbior);

NFC: 13,553–13,567 MHz (nadawanie/odbior)

Moc wyjściowa nadajnika:

GSM900: 33 dBm \pm 2 dB

DCS1800: 30 dBm \pm 2 dB

WCDMA PASMO I/VIII: 24 dBm +1,7 dB/-3,7 dB

LTE PASMO 1/3/7/8/20/28/38/40: 23 dBm +2 dB/-2 dB

BT: 0–10 dBm

Wi-Fi: 14 dBm +/-3 dB

NFC: -12,612 dBuA/m przy 10 m

TECNO SPARK 10 Pro SMARTFÓN



Pre 2G/3G/4G/LTE

Tento spotrebič sa môže používať vo všetkých členských štátoch EÚ. Pri používaní jednotky však dodržiavajte vnútroštátne a miestne predpisy. Používanie tejto jednotky môže byť obmedzené v závislosti od miestnej siete.

STRUČNÉ POKYNY PRE SPUSTENIE TECNO

Ďakujeme, že ste si zakúpili mobilný telefón od spoločnosti TECNO.

V tejto stručnej príručke nájdete všetky informácie potrebné na používanie nového mobilného telefónu TECNO.

Kopírovanie, rozmnožovanie a šírenie informácií obsiahnutých v tejto príručke je bez písomného súhlasu spoločnosti TECNO alebo jej zástupcov zakázané.



Ovládanie
hlasitosti

Tlačidlo
POWER

Pripojenie USB

VLOŽTE SIM KARTU

Váš smartfón TECNO má 2 sloty na kartu SIM.

- Najprv úplne vypnite smartfón TECNO, pretože počas prevádzky by ste nemali vyberať batériu.
- Otvorte kryt na zadnej strane telefónu a vyberte batériu.
- Priehradka na SIM kartu 1: Potrebujete nano SIM kartu, ktorú vložíte tak, ako je znázornené na obrázku.
- Priehradka na SIM kartu 2: Potrebujete mikrokartu nano alebo SD, ktorú vložte podľa obrázka.
- Vložte batériu a zatvorte kryt.

VAŠA JEDNOTKA JE TERAZ PRIPRAVENÁ NA SPUSTENIE

Ak chcete zapnúť zariadenie, stlačte a podržte tlačidlo POWER a počkajte, kým sa zapne obrazovka.

Ak chcete prístroj vypnúť, stlačte a podržte tlačidlo POWER a potom sa dotknite položky ponuky "Vypnúť".

Ak chcete zariadenie reštartovať, stlačte a podržte tlačidlo POWER, kým zariadenie nezavibruje.

NABÍJANIE BATÉRIE

Váš mobilný telefón TECNO je napájaný nabíjateľnou batériou. Blikajúca červená kontrolka signalizuje, že úroveň nabitia batérie je príliš nízka. Batériu by ste preto mali dobíjať, pretože nízka úroveň nabitia môže skrátiť jej životnosť.

Pripojte nabíjačku do sieťovej zásuvky a kábel USB do portu USB mobilného telefónu.

Počas procesu nabíjania svieti indikátor stavu jednotky nepretržite na červeno. Keď je jednotka úplne nabitá, indikátor stavu sa zmení na zelenú a nabíjačku je možné odpojiť.

Ďalšie informácie nájdete v kapitole "BEZPEČNOSTNÉ POKYNY":

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred použitím spotrebiča si prečítajte kompletne bezpečnostné pokyny, aby ste zaistili bezpečnú a správnu prevádzku a správne používanie spotrebiča.

1. Likvidácia elektrických a elektronických zariadení



Symbol preškrtnutého odpadkový kôš na kolieskach symbol na vašom výrobku, Symbol preškrtnutého koša na odpady na výrobku, batérii alebo obale vám pripomína, že všetky elektronické výrobky a batérie sa po skončení ich životnosti musia likvidovať oddelene a nesmú sa likvidovať spolu s iným odpadom z domácnosti.

Používateľ je zodpovedný za likvidáciu spotrebiča prostredníctvom oficiálneho zberného miesta alebo služby na separovanú recykláciu elektrických a elektronických zariadení a batérií v súlade s platnou miestnou legislatívou (WEEE - odpad z elektrických a elektronických zariadení).

2. Ochrana údajov

Chceli by sme upozorniť všetkých koncových používateľov OEEZ, že ste zodpovední za vymazanie osobných údajov z OEEZ, ktorý sa má zlikvidovať.



Aby ste predišli poškodeniu sluchu, nepočúvajte hudbu pri príliš vysokej hlasitosti počas dlhého obdobia.

RoHS

Tento spotrebič vrátane elektrického príslušenstva je v súlade s platnými miestnymi smernicami o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach, ako sú smernice EÚ REACH, RoHS a WEEE. Príslušné vyhlásenia o zhode nájdete na našej webovej stránke www.tekpoint.com.



Vyhlásenie o zhode

Týmto spoločnosť TECNO MOBILE LIMITED vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu KI7 spĺňa požiadavky smernice 2014/53/EÚ.

Plné znenie Vyhlásenia o zhode EÚ je dostupné na nasledujúcej internetovej adrese:

<https://www.tecno-mobile.com/declaration/#/>

Súlاد so smernicami EÚ

Prístroj spĺňa požiadavky na rádiové frekvencie, ak ho držíte vo vzdialenosti 5 mm od tela alebo ucha. Dbajte na to, aby ste nepoužívali kovové príslušenstvo a udržiavali prístroj v požadovanej vzdialenosti od tela.

POZOR

Nesprávne používanie batérie môže viesť k požiaru, výbuchu alebo iným nebezpečným situáciám. Preto nikdy nepoužívajte neschválený alebo nekompatibilný sieťový adaptér. To platí aj pre nabíjačku a batériu.

FREKVENČNÉ PÁSMO & PRENOSOVÝ VÝKON SIGNÁLU

Frekvenčný rozsah (VF):

E-GSM900: 880 – 915 MHz (TX), 925 – 960 MHz (RX);

DCS1800: 1 710 – 1 785 MHz (TX),

1 805 – 1 880 MHz (RX);

WCDMA PÁSMO I: 1 920 – 1 980 MHz (TX),

2 110 – 2 170 MHz (RX);

WCDMA PÁSMO VIII: 880 – 915 MHz (TX),

925 – 960 MHz (RX);

LTE PÁSMO 1: 1 920 – 1 980 MHz (TX),

2 110 – 2 170 MHz (RX);

LTE PÁSMO 3: 1 710 – 1 785 MHz (TX),

1 805 – 1 880 MHz (RX);

LTE PÁSMO 7: 2 500 – 2 570 MHz (TX),

2 620 – 2 690 MHz (RX);

LTE PÁSMO 8: 880 – 915 MHz (TX),

925 – 960 MHz (RX);

LTE PÁSMO 20: 832 – 862 MHz (TX),

791 – 821 MHz (RX);

LTE PÁSMO 28: 703 – 748 MHz (TX),

758 – 803 MHz (RX);

LTE PÁSMO 38: 2 570 – 2 620 MHz (TX),

2 570 – 2 620 MHz (RX);

LTE PÁSMO 40: 2 300 – 2 400 MHz (TX),

2 300 – 2 400 MHz (RX);

BT: 2 400 – 2 483,5 MHz (TX/RX);

Wi-Fi (2,4 G): 2 400 – 2 483,5 MHz (TX/RX);

Wi-Fi (5G):

PÁSMO 1: 5 150 – 5 250 MHz (TX/RX);

PÁSMO 2: 5 250 – 5 350 MHz (TX/RX);

PÁSMO 3: 5 470 – 5 725 MHz (TX/RX);

PÁSMO 4: 5 725 – 5 850 MHz (TX/RX);

GNSS: 1 559 – 1 610 MHz (RX);

FM: 87,5 – 108 MHz (RX);

NFC: 13,553 – 13,567 MHz (TX/RX)

VF výstupný výkon:

GSM900: 33 dBm \pm 2 dB

DCS1800: 30 dBm \pm 2 dB

WCDMA PÁSMO I/VIII: 24 dBm +1,7 dB/-3,7 dB

LTE PÁSMO 1//3/7/8/20/28/38/40: 23 dBm +2 dB/-2 dB

BT: 0 – 10 dBm

Wi-Fi: 14 dBm +/-3 dB

NFC: -12,612 dBuA/m pri 10 m

TECNO SPARK 10 Pro SMARTPHONE



Pentru 2G/3G/4GLTE

Acest aparat poate fi utilizat în toate statele membre ale UE. Cu toate acestea, vă rugăm să respectați reglementările naționale și locale atunci când utilizați aparatul. Utilizarea acestei unități poate fi restricționată în funcție de rețeaua locală.

INSTRUCȚIUNI SCURTE DE PORNIRE TECNO

Vă mulțumim că ați achiziționat un telefon mobil de la TECNO.

În acest ghid rapid veți găsi toate informațiile de care aveți nevoie pentru a utiliza noul dvs. telefon mobil TECNO.

Este interzisă duplicarea, reproducerea și distribuirea informațiilor conținute în acest manual fără acordul scris al TECNO sau al reprezentanților săi.



Controlul
volumului

Butonul
POWER

Conexiune USB

INTRODUCEȚI CARTELA SIM

Telefonul dvs. inteligent TECNO are 2 sloturi pentru cartele SIM.

- În primul rând, opriți complet smartphone-ul TECNO, deoarece nu trebuie să scoateți bateria în timpul funcționării.
- Deschideți capacul de pe spatele telefonului și scoateți bateria.
- Compartimentul SIM 1: Aveți nevoie de o cartelă nano SIM, pe care o introduceți așa cum se arată în ilustrație.
- Compartimentul SIM 2: Aveți nevoie de un microcard nano sau SD, pe care îl introduceți în conformitate cu ilustrația.
- Introduceți bateria și închideți capacul.

UNITATEA DUMNEAVOASTRĂ ESTE ACUM GATA DE PORNIRE

Pentru a porni aparatul, apăsați și mențineți apăsat butonul POWER și așteptați până când ecranul se aprinde.

Pentru a opri aparatul, apăsați și mențineți apăsat butonul POWER, apoi atingeți elementul de meniu "Switch off" (Oprire).

Pentru a reporni aparatul, apăsați și mențineți apăsat butonul POWER până când aparatul vibrează.

ÎNCĂRCAREA BATERIEI

Telefonul dvs. mobil TECNO este alimentat de o baterie reîncărcabilă. O lumină roșie intermitentă indică faptul că nivelul de încărcare a bateriei este prea scăzut. Prin urmare, ar trebui să reîncărcați bateria, deoarece un nivel scăzut de încărcare poate scurta durata de viață a bateriei.

Conectați încărcătorul la o priză de perete, iar cablul USB la portul USB al telefonului mobil.

În timpul procesului de încărcare, indicatorul de stare al aparatului se aprinde continuu în roșu.

Atunci când unitatea este complet încărcată, indicatorul de stare devine verde și încărcătorul poate fi deconectat.

Pentru informații suplimentare, consultați capitolul "INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ":

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Vă rugăm să citiți instrucțiunile complete de siguranță înainte de a utiliza aparatul pentru a asigura o funcționare sigură și corectă și pentru a utiliza aparatul în mod corespunzător.

1. Eliminarea echipamentelor electrice și electronice



Simbolul de bariere coș de gunoi pe roți pe produsul dumneavoastră, Simbolul coșului de gunoi cu roți barat de o cruce de pe produsul, bateria sau ambalajul dvs. are rolul de a vă reaminti că toate produsele electronice și

bateriile trebuie eliminate separat la sfârșitul duratei lor de viață și nu trebuie aruncate împreună cu alte deșeuri menajere.

Este responsabilitatea utilizatorului să elimine aparatul printr-un punct de colectare oficial sau un serviciu de reciclare separată a echipamentelor electrice și electronice și a bateriilor, în conformitate cu legislația locală aplicabilă (DEEE - Deșeuri de echipamente electrice și electronice).

2. Protecția datelor

Dorim să atragem atenția tuturor utilizatorilor finali de DEEE că sunteți responsabili pentru ștergerea datelor cu caracter personal din DEEE care urmează să fie eliminate.



Pentru a evita deteriorarea auzului, nu ascultați muzică la un volum prea ridicat pentru o perioadă lungă de timp.

RoHS

Acest aparat, inclusiv accesoriile electrice, este compatibil cu directivele locale aplicabile privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice, cum ar fi directivele UE REACH, RoHS și WEEE. Declarațiile de conformitate relevante pot fi găsite pe site-ul nostru www.tekpoint.com.



Declarație de conformitate

Prin prezenta, TECNO MOBILE LIMITED declară că tipul de echipament radio KI7 este conform cu Directiva 2014/53/U.E.

Textul integral al Declarației de conformitate U.E. este disponibil la următoarea adresă de internet: <https://www.tecno-mobile.com/declaration/#/>

Conformitatea cu directivele UE

Dispozitivul este conform cu cerințele de radiofrecvență atunci când este ținut la o distanță de 5 mm de corp sau de ureche. Vă rugăm să vă asigurați că nu folosiți accesorii metalice și că mențineți aparatul la distanța necesară față de corp.

ATENȚIE

Utilizarea necorespunzătoare a bateriei poate duce la incendii, explozii sau alte situații periculoase. Prin urmare, nu utilizați niciodată un adaptor de rețea neaprobat sau incompatibil. Acest lucru este valabil și pentru încărcător și pentru baterie.

BENZI DE FRECVENȚĂ & PUTEREA DE TRANSMISIE A SEMNALULUI

Frecvența de funcționare (RF):

E-GSM900: 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX);
DCS1800: 1710-1785 MHz (TX), 1805-1880 MHz (RX);
BANDA WCDMA I: 1920-1980 MHz (TX),
2110-2170 MHz (RX);
BANDA WCDMA VIII: 880-915 MHz (TX),
925-960 MHz (RX);
BANDA LTE 1: 1920-1980 MHz (TX),
2110-2170 MHz (RX);
BANDA LTE 3: 1710-1785 MHz (TX),
1805-1880 MHz (RX);
BANDA LTE 7: 2500-2570 MHz (TX),
2620-2690 MHz (RX);
BANDA LTE 8: 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX);
BANDA LTE 20: 832-862 MHz (TX), 791-821 MHz (RX);
BANDA LTE 28: 703-748 MHz (TX), 758-803 MHz (RX);
BANDA LTE 38: 2570-2620 MHz (TX), 2570-2620 MHz (RX);
BANDA LTE 40: 2300-2400 MHz (TX), 2300-2400 MHz (RX);
BT: 2400-2483,5 MHz (TX/RX);
Wi-Fi (2,4 G): 2400-2483,5 MHz (TX/RX);
Wi-Fi (5 G):
BANDA 1: 5150-5250 MHz (TX/RX);
BANDA 2: 5250-5350 MHz (TX/RX);
BANDA 3: 5470-5725 MHz (TX/RX);
BANDA 4: 5725-5850 MHz (TX/RX);
GNSS: 1559-1610 MHz (RX);
FM: 87,5-108 MHz (RX);
NFC: 13,553-13,567 MHz (TX/RX)

Putere de ieșire RF:

GSM900: 33 dBm ± 2 dB
DCS1800: 30 dBm ± 2 dB
BANDA WCDMA I/VIII: 24 dBm + 1,7 dB/-3,7 dB
BANDA LTE 1/3/7/8/20/28/38/40: 23 dBm + 2 dB / - 2 dB
BT: 0-10 dBm
Wi-Fi: 14 dBm + / - 3 dB
NFC: -12,612 dBuA/m@10m

TECNO SPARK 10 Pro

ПАМЕТЕН ТЕЛЕФОН



За 2G/3G/4GLTE

Овој уред може да се управува во сите земји-членки на ЕУ. Сепак, забележете ги националните и локалните регулативи ако го користите уредот. Употребата на овој уред може да биде ограничена во зависност од локалната мрежа.

Краток водич за паметни телефони Тесно

Ви благодариме што купивте мобилен телефон Тесно. Во овој краток водич ќе ги најдете сите информации што ви се потребни за да го користите вашиот нов мобилен телефон Тесно. Репродукцијата и дистрибуцијата на информациите содржани во овој прирачник е забранета без писмена согласност на ТеСНО или неговите претставници.



УСБ влез

Вметнете SIM картичка

Вашиот паметен телефон Теспо има 2 слотови за SIM картички.

- Прво исклучете го вашиот паметен телефон Теспо затоа што не треба да ја отстранувате батеријата за време на работата.
- Отворете го капакот на задниот дел од телефонот и извадете ја батеријата.
- ПРЕГРАД ЗА СИМ-КАРТИЧКА 1: Потребна ви е Nano SIM картичка што ја користите според фигурата.
- ПРЕГРАД ЗА СИМ-КАРТИЧКА 2: Потребно ви е Nano или SD микро картичка, што го вметнувате според илустрацијата.
- Вметнете ја батеријата и затворете го капакот.

Вашиот уред сега е подготвен да започне

За да го вклучите вашиот уред, држете го копчето за напојување надолу и почекајте да се вклучи екранот.

За да го исклучите вашиот уред, држете го копчето за напојување надолу и потоа допрете го менито „Исклучете го“.

За да го рестартирате вашиот уред, држете го копчето за напојување надолу додека уредот не вибрира.

Полнење на батеријата

Вашиот мобилен телефон Теспо е управуван од батерија што може да се полни. Црвено светло за трепкање означува дека статусот на полнење на батеријата е премногу низок. Затоа, наполнете ја батеријата, бидејќи ниското ниво на полнење може да го скрати животниот век на батеријата. Поврзете го полначот со штекер и USB кабелот со USB -врската на вашиот мобилен телефон. За време на процесот на полнење, статието приказ на уредот постојано сјае црвено. Ако уредот е целосно наполнет, дисплејот на статусот се менува во зелена боја и полначот сега може да се одземе. За повеќе информации, погледнете го поглавјето „Упатства за безбедност“:

БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА

Прочитајте ги целосните упатства за безбедност пред да го користите вашиот уред за да обезбедите безбедно и правилно работење и правилно користете го уредот.

1. Отстранување на електрични и електронски уреди



Симболот на прекрстената конзерва за ѓубре на вашиот производ, батеријата или пакувањето треба да ве потсети дека сите електронски производи и батерии мора да бидат отстранети одделно на крајот на вашиот животен век и може да не се отстранат со остатокот од домаќинството отпад.

Одговорност е на корисникот да располага со уредот преку официјална точка за собирање или услуга за одделно рециклирање на електрични и електронски уреди и батерии во согласност со применливото локално законодавство (WEEE - губење на електрична и електронска опрема).

2. Заштита на податоци

Ние би сакале да ги истакнеме сите крајни потрошувачи на електрична и електронска опрема дека тие се одговорни за бришење на лични податоци за старите уреди да се отстранат самите.



Ако не сакате да го оштетите вашиот слух, не треба да слушате гласна музика предолго.

RoHS

Овој уред, вклучувајќи ги и електричните додатоци, е компатибилен со применливите локални упатства за враќање на употребата на одредени опасни материи во електрични и електронски уреди, како што се Упатствата за ЕУ, ROHS и WEEE. Соодветните декларации за сообразност може да се најдат на нашата веб-страница www.tekpoint.com.



Декларација за сообразност

Со овој документ, TECNO MOBILE LIMITED изјавува дека радиоопремата од типот на K17 е во согласност со неопходните барања и другите релевантни одредби од Директивата 2014/53/EU. Целиот текст на Декларацијата за усогласеност на ЕУ е достапен на следнава интернет-адреса: <https://www.tecno-mobile.com/declaration/#/>

Усогласеност со упатствата на ЕУ

Уредот ги исполнува барањата за РФ ако се чува од вашето тело или уво на растојание од 5 мм. Забележете дека не користите метални додатоци и го чувате уредот подалеку од вашето тело со потребното растојание.

опасност

Неправилната употреба на батеријата може да доведе до пожари, експлозии или други опасни ситуации. Затоа, никогаш не користете не-одобрен или некомпатибилен мрежен адаптер. Ова важи и за полначот и батеријата.

Фреквентни панделки и перформанси на преносот на сигналот

Фреквентен опсег (RF):

E-GSM900: 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX);
DCS1800: 1710-1785 MHz (TX), 1805-1880 MHz (RX);
WCDMA ОПСЕГ I: 1920-1980 MHz (TX),
2110-2170 MHz (RX);
WCDMA ОПСЕГ VIII: 880-915 MHz (TX),
925-960 MHz (RX);
LTE ОПСЕГ 1: 1920-1980 MHz (TX),
2110-2170 MHz (RX);
LTE ОПСЕГ 3: 1710-1785 MHz (TX),
1805-1880 MHz (RX);
LTE ОПСЕГ 7: 2500-2570 MHz (TX),
2620-2690 MHz (RX);
LTE ОПСЕГ 8: 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX);
LTE ОПСЕГ 20: 832-862 MHz (TX), 791-821 MHz (RX);
LTE ОПСЕГ 28: 703-748 MHz (TX), 758-803 MHz (RX);
LTE ОПСЕГ 38: 2570-2620 MHz (TX),
2570-2620 MHz (RX);
LTE ОПСЕГ 40: 2300-2400 MHz (TX),
2300-2400 MHz (RX);
BT: 2400-2483,5 MHz (TX/RX);
Wi-Fi (2.4G): 2400-2483,5 MHz (TX/RX);
Wi-Fi (5G):
ОПСЕГ 1: 5150-5250 MHz (TX/RX);
ОПСЕГ 2: 5250-5350 MHz (TX/RX);
ОПСЕГ 3: 5470-5725 MHz (TX/RX);
ОПСЕГ 4: 5725-5850 MHz (TX/RX);
GNSS: 1559-1610 MHz (RX);
FM: 87,5-108 MHz (RX);
NFC: 13,553-13,567 MHz (TX/RX)

Излезна моќност за РФ:

GSM900: 33 dBm \pm 2 dB
DCS1800: 30 dBm \pm 2 dB
WCDMA ОПСЕГ I/VIII: 24 dBm +1,7 dB/-3,7 dB
LTE ОПСЕГ 1/3/7/8/20/28/38/40: 23 dBm +2 dB/-2 dB
BT: 0-10 dBm
Wi-Fi: 14 dBm +/-3 dB
NFC: -12,612 dBuA/m@10m

TECNO SPARK 10 Pro CHYTRÝ TELEFON



Pro 2G/3G/4GLTE

Tento spotřebič lze provozovat ve všech členských státech EU. Při používání přístroje však dodržujte národní a místní předpisy. Použití této jednotky může být omezeno v závislosti na místní síti.

STRUČNÝ NÁVOD KE SPUŠTĚNÍ TECNO

Děkujeme, že jste si zakoupili mobilní telefon od společnosti TECNO.

V tomto stručném průvodci najdete všechny informace, které potřebujete k používání nového mobilního telefonu TECNO.

Kopírování, rozmnožování a šíření informací obsažených v této příručce je bez písemného souhlasu společnosti TECNO nebo jejích zástupců zakázáno.



Ovládání
hlasitosti

Tlačítko
POWER

Připojení USB

VLOŽTE SIM KARTU

Váš smartphone TECNO má 2 sloty pro karty SIM.

- Nejprve smartphone TECNO zcela vypněte, protože během provozu byste neměli vyjmout baterii.
- Otevřete kryt na zadní straně telefonu a vyjměte baterii.
- Příkladka na SIM kartu 1: Potřebujete nano SIM kartu, kterou vložíte podle obrázku.
- Příkladka SIM 2: Potřebujete mikrokartu nano nebo SD, kterou vložíte podle obrázku.
- Vložte baterii a zavřete kryt.

VAŠE JEDNOTKA JE NYNÍ PŘIPRAVENA KE SPUŠTĚNÍ

Chcete-li přístroj zapnout, stiskněte a podržte tlačítko POWER a počkejte, až se zapne obrazovka.

Chcete-li přístroj vypnout, stiskněte a podržte tlačítko POWER a poté se dotkněte položky nabídky "Vypnout".

Chcete-li přístroj restartovat, stiskněte a podržte tlačítko POWER, dokud přístroj nezačne vibrovat.

NABÍJENÍ BATERIE

Mobilní telefon TECNO je napájen dobíjecí baterií. Blikající červená kontrolka signalizuje, že úroveň nabití baterie je příliš nízká. Proto byste měli baterii dobít, protože nízká úroveň nabití může zkrátit její životnost.

Připojte nabíječku do zásuvky a kabel USB do portu USB mobilního telefonu.

Během procesu nabíjení svítí indikátor stavu jednotky nepřetržitě červeně. Po úplném nabití se stavový indikátor změní na zelený a nabíječku lze odpojit. Další informace naleznete v kapitole "BEZPEČNOSTNÍ POKYNY":

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím spotřebiče si přečtěte kompletní bezpečnostní pokyny, abyste zajistili bezpečný a správný provoz a správné používání spotřebiče.

1. Likvidace elektrických a elektronických zařízení



Symbol přeškrtnutého koše na kolečkách symbol na vašem výrobku, Symbol přeškrtnuté popelnice na výrobku, baterii nebo obalu vám připomíná, že všechny elektronické výrobky a baterie musí být po skončení své životnosti

likvidovány odděleně a nesmí být likvidovány společně s ostatním domovním odpadem. Uživatel je zodpovědný za likvidaci spotřebiče prostřednictvím oficiálního sběrného místa nebo služby pro oddělenou recyklaci elektrických a elektronických zařízení a baterií v souladu s platnou místní legislativou (WEEE - odpad z elektrických a elektronických zařízení).

2. Ochrana údajů

Rádi bychom upozornili všechny koncové uživatele OEEZ, že jste zodpovědní za vymazání osobních údajů z OEEZ určených k likvidaci.



Abyste předešli poškození sluchu, neposlouchejte hudbu při příliš vysoké hlasitosti po dlouhou dobu.

RoHS

Tento spotřebič včetně elektrického příslušenství je v souladu s platnými místními směnicemi o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních, jako jsou směrnice EU REACH, RoHS a WEEE. Příslušná prohlášení o shodě naleznete na našich webových stránkách www.tekpoint.com.



Prohlášení o shodě

Společnost TECNO MOBILE LIMITED tímto potvrzuje, že rádiové zařízení typu KI7 splňuje požadavky směrnice 2014/53/EU.

Kompletní znění Prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující webové adrese:

<https://www.tecno-mobile.com/declaration/#/>

Soulad se směrnicemi EU

Přístroj splňuje požadavky na rádiové vysílání, pokud je držen ve vzdálenosti 5 mm od těla nebo ucha. Dbejte na to, abyste nepoužívali kovové příslušenství a udržovali přístroj v požadované vzdálenosti od těla.

POZOR

Nesprávné použití baterie může vést k požáru, výbuchu nebo jiným nebezpečným situacím. Proto nikdy nepoužívejte neschválený nebo nekompatibilní síťový adaptér. To platí i pro nabíječku a baterii.

FREKVENČNÍ PÁSMO & PŘENOSOVÝ VÝKON SIGNÁLU

Frekvenční rozsah (RF):

E-GSM900: 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX);
DCS1800: 1710-1785 MHz (TX), 1805-1880 MHz (RX);
WCDMA, PÁSMO I: 1920-1980 MHz (TX),
2110-2170 MHz (RX);
WCDMA, PÁSMO VIII: 880-915 MHz (TX),
925-960 MHz (RX);
LTE, PÁSMO 1: 1920-1980 MHz (TX),
2110-2170 MHz (RX);
LTE, PÁSMO 3: 1710-1785 MHz (TX),
1805-1880 MHz (RX);
LTE, PÁSMO 7: 2500-2570 MHz (TX),
2620-2690 MHz (RX);
LTE, PÁSMO 8: 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX);
LTE, PÁSMO 20: 832-862 MHz (TX), 791-821 MHz (RX);
LTE, PÁSMO 28: 703-748 MHz (TX), 758-803 MHz (RX);
LTE, PÁSMO 38: 2570-2620 MHz (TX),
2570-2620 MHz (RX);
LTE, PÁSMO 40: 2300-2400 MHz (TX),
2300-2400 MHz (RX);
Bluetooth: 2400-2483,5 MHz (TX/RX);
Wi-Fi (2.4G): 2400-2483,5 MHz (TX/RX);
Wi-Fi (5G):
PÁSMO 1: 5150-5250 MHz (TX/RX);
PÁSMO 2: 5250-5350 MHz (TX/RX);
PÁSMO 3: 5470-5725 MHz (TX/RX);
PÁSMO 4: 5725-5850 MHz (TX/RX);
GNSS: 1559-1610 MHz (RX);
FM: 87,5-108 MHz (RX);
NFC: 13,553-13,567 MHz (TX/RX)

Vysokofrekvenční výkon:

GSM900: 33 dBm \pm 2 dB
DCS1800: 30 dBm \pm 2 dB
WCDMA, PÁSMO I/VIII: 24 dBm +1,7/-3,7 dB
LTE, PÁSMO 1/3/7/8/20/28/38/40: 23 dBm +2 dB/-2 dB
BT: 0-10 dBm
Wi-Fi: 14 dBm +/-3 dB
NFC: -12,612 dBuA/m@10m

TECNO SPARK 10 Pro ПАМЕТНИ ТЕЛЕФОН



За 2G/3G/4GLTE

Овај уређај се може управљати у свим државама чланицама ЕУ. Међутим, имајте на уму националне и локалне прописе ако користите уређај. Употреба овог уређаја може се ограничити у зависности од локалне мреже.

Кратки водич Старт Тецно

Хвала вам што сте купили Тецно мобилни телефон. У овом кратком водичу ћете пронаћи све информације које су вам потребне да користите свој нови Тецно мобилни телефон. Репродукција и дистрибуција информација садржаних у овом приручнику је забрањена без писменог сагласности Тецно-а или њених представника.



Уметните СИМ картицу

- Ваш ТЕЦНО Смартпхоне има 2 слота за СИМ картицу.
 - Прво искључите свој Тецно паметни телефон јер не смете да уклоните батерију током рада.
 - Отворите поклопац на стражној страни телефона и извадите батерију.
 - СИМ-ФАЦХ 1: Потребна вам је нано СИМ картица коју користите у складу са цифром.
 - СИМ-ФАЦХ 2: Потребан вам је нано или СД микрокарте, који уносите у складу са илустрацијом.
- Уметните батерију и затворите поклопац.

Ваш уређај је сада спреман за почетак

Да бисте укључили свој уређај, држите дугме за напајање доле и причекајте да се екран укључи. Да бисте искључили свој уређај, држите дугме за напајање доле и затим додирните ставку менија "Искључивање". Да бисте поново покренули свој уређај, држите тастер за напајање доле док уређај не вибрира.

Пуњење батерије

Ваш Тецно мобилни телефон управља пуњивом батеријом. Црвени трептајући светло показује да је статус пуњења батерије прениско. Стога напуните батерију, јер низак ниво накнаде може скратити животни век батерије. Повежите пуњач у утичницу и УСБ кабл на УСБ прикључак вашег мобилног телефона. Током процеса пуњења, приказ статета уређаја непрекидно блиста црвено. Ако је уређај у потпуности напуњен, приказ статуса се мења у зелено и пуњач сада се може одбити. За више информација погледајте поглавље "Сигурносна упутства":

БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

Пре употребе уређаја прочитајте комплетну безбедносну упутства да бисте осигурали сигуран и исправан рад и правилно користите уређај.

1. Одлагање електричних и електронских уређаја



Осликани симбол смећа на вашем производу, батерији или амбалажи намењен је да вас подсети да су сви електронски производи и батерије одвојене на крају вашег животног века и не могу се одложити са

другим кућним отпадом.

Одговорност корисника је да се уређај одлаже путем службене тачке сакупљања или услуге за одвојено рециклирање електричних и електронских уређаја и батерија у складу са важећим локалним законодавством (WEEE - отпад електричне и електронске опреме).

2. Заштита података

Желели бисмо да истакнемо све крајње кориснике електричне и електроничке опреме да су одговорни за брисање личних података старих уређаја који ће се одложити.



Да бисте не оштетили своје саслушање, не бисте требали дуго да слушате гласну музику.

RoHS

Овај уређај, укључујући електрични прибор, компатибилан је са важећим локалним смерницама за враћање употребе одређених опасних материја у електричним и електронским уређајима, као што су смернице ЕУ достићи, RoHS и WEEE. Одговарајуће изјаве усаглашености могу се наћи на нашој веб локацији www.tecno-int.com.



Декларација о усаглашености

Компанија TECNO MOBILE LIMITED овим путем изјављује да је радио опрема типа K17 усклађена са Директивом 2014/53/EU.

Комплетан текст ЕУ изјаве о усклађености доступан је на следећој интернет адреси:
<https://www.tecno-mobile.com/declaration/#/>

Поштивање смерница ЕУ

Уређај испуњава РФ захтеве ако се држи из вашег тела или уха на удаљености од 5 мм. Имајте на уму да не користите металне додатке и да уређај држите даље од тела потребном удаљености.

Опасност

Неправилна употреба батерије може довести до пожара, експлозија или других опасних ситуација. Стога никада не користите непримјерено или некомпатибилно мрежни адаптер. Ово се такође односи на пуњач и батерију.

Фреквенцијске врпце и перформансе преноса сигнала

Фреквентни опсег (РФ):

E-GSM900: 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX);
DCS1800: 1710-1785 MHz (TX), 1805-1880 MHz (RX);
WCDMA ОПСЕГ I: 1920-1980 MHz (TX),
2110 -2170 MHz (RX);
WCDMA ОПСЕГ VIII: 880-915 MHz (TX),
925-960 MHz (RX);
LTE ОПСЕГ 1: 1920-1980 MHz (TX),
2110-2170 MHz (RX);
LTE ОПСЕГ 3: 1710-1785 MHz (TX),
1805-1880 MHz (RX);
LTE ОПСЕГ 7: 2500-2570 MHz (TX),
2620-2690 MHz (RX);
LTE ОПСЕГ 8: 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX);
LTE ОПСЕГ 20: 832-862 MHz (TX), 791-821 MHz (RX);
LTE ОПСЕГ 28: 703-748 MHz (TX), 758-803MHz (RX);
LTE ОПСЕГ 38: 2570-2620 MHz (TX),
2570-2620 MHz (RX);
LTE ОПСЕГ 40: 2300-2400 MHz (TX),
2300-2400 MHz (RX);
BT: 2400-2483,5 MHz (TX/RX);
Wi-Fi (2.4G): 2400-2483,5 MHz (TX/RX);
Wi-Fi (5G):
ОПСЕГ 1: 5150-5250 MHz (TX/RX);
ОПСЕГ 2: 5250-5350 MHz (TX/RX);
ОПСЕГ 3: 5470-5725 MHz (TX/RX);
ОПСЕГ 4: 5725-5850 MHz (TX/RX);
GNSS: 1559-1610 MHz (RX);
FM: 87,5-108 MHz (RX);
NFC: 13,553-13,567 MHz (TX/RX)

РФ излазна снага:

GSM900: 33 dBm±2 dB
DCS1800: 30 dBm±2 dB
WCDMA ОПСЕГ I/VIII: 24 dBm+1,7 dB/-3,7 dB
LTE ОПСЕГ 1/3/7/8/20/28/38/40: 23 dBm+2 dB/-2 dB
BT: 0-10 dBm
Wi-Fi: 14 dBm+/-3 dB
NFC: -12,612 dBuA/m@10m